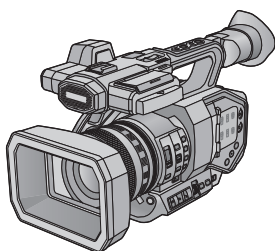


# Panasonic®

## Istruzioni d'uso **Vol.1**

### Camcorder a schede di memoria

Modello N. **AG-DVX200EJ**



## **Vol.1**

### **Leggere prima di eseguire qualsiasi operazione**

Questo documento spiega le operazioni di base dell'unità. Per informazioni più dettagliate, consultare le "Istruzioni d'uso Vol.2" (file PDF) presenti nel CD-ROM allegato.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

**AVCHD™**  
Progressive

**HDMI**

**SDXC™ U3 I**

**DOLBY DIGITAL**

**LEICA**  
DICOMAR

# Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

## AVVISO:

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, infiltrazioni o schizzi.
- Non collocare su questa unità oggetti riempiti di liquidi (ad esempio vasi).
- Utilizzate solo gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare da soli l'unità. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

## ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non installare o posizionare questa unità in uno scaffale, armadietto incassato o altro spazio ristretto. Accertarsi che l'unità sia sufficientemente ventilata.
- Non ostruire le prese d'aria dell'unità con giornali, tovaglie, tende o altri oggetti di simile natura.
- Non collocare sull'unità oggetti che generano una fiamma libera come, ad esempio, una candela accesa.

La spina è il dispositivo di scollegamento. Installare questa unità in modo che sia possibile scollegare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa.

Questa unità è progettata per essere utilizzata in climi miti.

## ■ Informazioni sulla batteria

### Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non disassemblare, riscaldare al di sopra dei 60 °C o incenerire.

## ATTENZIONE

- Pericolo di esplosioni se la batteria viene sostituita in modo non corretto. Sostituirla solo con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

## ■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

## ■ Marcatura d'identificazione

Prodotto	Ubicazione
Camcorder a schede di memoria	Parte inferiore
Caricabatterie	Parte inferiore
Alimentatore CA	Parte inferiore

## ■ Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



### Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai

requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

## Per rimuovere la batteria

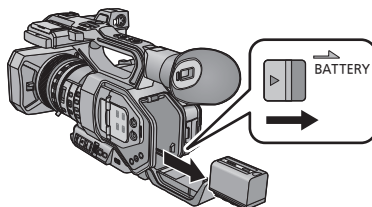
### Batteria di alimentazione principale (Litio Ioni batteria)

(Per i dettagli, vedere a pagina 18.)

Premere il bottone di rilascio della batteria.

### Batteria di riserva (Litio batteria)

- Per la rimozione della batteria ai fini del suo smaltimento al termine della sua vita utile, consultare il proprio rivenditore.



Nota relativa alla funzione di gestione dell'energia specificata ai sensi del REGOLAMENTO (CE) N. 1275/2008 DELLA COMMISSIONE recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

Il presente dispositivo è progettato e prodotto per l'uso presso una stazione di trasmissione e/o in un ambiente simile.

Il presente dispositivo non dispone di una funzione di gestione dell'energia, oppure tale funzione è impostata sul modo spento in quanto impedirebbe al dispositivo di raggiungere il suo scopo previsto per i motivi indicati di seguito.

1. Qualora il dispositivo sia una telecamera per l'impiego in studio, una telecamera per uso meteorologico, un mixer o un altro dispositivo di elaborazione:  
una funzione di gestione dell'energia potrebbe causare l'arresto improvviso del dispositivo durante la registrazione o la messa in onda.
2. Qualora il dispositivo sia un monitor per l'uso in studio:  
una funzione di gestione dell'energia potrebbe impedire la visualizzazione di informazioni a video per la verifica del fatto che un segnale è normale o è andato perduto.
3. Qualora il dispositivo sia un camcorder:  
i camcorder per uso professionale devono essere in grado di avviarsi rapidamente in qualunque momento, mentre una funzione di gestione dell'energia causerebbe un aumento del tempo necessario per la riattivazione dal modo stand-by.

## ■ Informazioni sul metodo di registrazione dei video

Questa unità può registrare video utilizzando tre metodi di registrazione differenti, inclusi MOV, MP4 e AVCHD\*.

\* AVCHD Progressive (1080/60p, 1080/50p) supportati.

### MOV e MP4:

Questi metodi di registrazione consentono di modificare le immagini. L'audio viene registrato in PCM lineare.

- Questi metodi non sono compatibili con i video registrati in formato AVCHD.
- Questi metodi possono registrare video in formati che supportano 4K. I video 4K offrono una risoluzione quattro volte superiore rispetto ai video full HD.

### AVCHD:

Questo metodo di registrazione è adatto per la riproduzione su un monitor esterno compatibile ad alta definizione.

L'audio viene registrato in Dolby® Digital.

## ■ Frequenze di sistema

L'impostazione della regione NTSC/PAL può essere modificata in [FREQ. SISTEMA]. (→ 28)

- Se si registra una scena AVCHD sulla scheda SD, questa non può essere utilizzata con una frequenza di sistema diversa. In caso di cambiamento della frequenza di sistema, utilizzare un'altra scheda SD.

## ■ Risarcimento per i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente.

Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità viene riparata in qualsiasi modo.

## ■ Informazioni sulla condensa (Quando l'obiettivo, il mirino o il monitor LCD si appannano)

La formazione di condensa si verifica in presenza di uno sbalzo di temperatura o di umidità, come quando l'unità viene portata dall'esterno o da una stanza fredda a una stanza riscaldata. Fare attenzione, in quanto l'obiettivo, il mirino o il monitor LCD possono sporcarsi o danneggiarsi, oppure possono formarsi delle muffe.

Quando si porta l'unità in un luogo che ha una diversa temperatura, è possibile evitare la formazione di condensa permettendo all'unità di adattarsi alla temperatura della stanza di destinazione per circa un'ora. (Quando la differenza di temperatura è grande, porre l'unità in una busta di plastica, farne uscire l'aria e sigillarla.) Quando si verifica la formazione di condensa, rimuovere la batteria e/o l'alimentatore CA e lasciare l'unità così com'è per circa un'ora. Quando l'unità si sarà adattata alla temperatura circostante, l'appannamento scomparirà naturalmente.

## ■ Informazioni sulla sicurezza

Prestare attenzione alla possibilità che l'unità venga rubata o smarrita, e non lasciarla incustodita. Si noti che Panasonic non accetta alcuna responsabilità per la compromissione, la manipolazione e la perdita di informazioni causate da tali eventi.

## ■ Precauzioni relative ai raggi laser



L'obiettivo può danneggiarsi se viene colpito da un raggio laser. Quando si esegue una ripresa in ambienti in cui vengono utilizzati dispositivi laser, accertarsi che i raggi laser non colpiscano l'obiettivo.

## ■ Schede utilizzabili con questa unità

### Scheda di memoria SDHC e Scheda di memoria SDXC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari a 48 GB o superiore che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 21.

## ■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- Il pacco batterie viene chiamato "Batteria".
- Le schede di memoria SDHC e le schede di memoria SDXC vengono tutte indicate con il termine "Scheda SD".
- Funzione utilizzabile per la modalità registrazione:   
Funzione utilizzabile per la modalità riproduzione: 
- Scena(e) registrata(e) con [MODO REG.] impostato su [MOV] o [MP4]: "scena(e) MOV/MP4".
- Scena(e) registrata(e) con [MODO REG.] impostato su [AVCHD]: "scena(e) AVCHD".
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

# Indice

## ■ Come aprire il file PDF delle Istruzioni per l'uso

Inserendo il CD-ROM e aprendo il file [INDEX.pdf] presente nel CD-ROM, verrà visualizzato l'elenco delle Istruzioni per l'uso. Fare clic sul nome del documento che si desidera aprire.

- Per visualizzare il file PDF è necessario Adobe Reader. Scaricarlo dalla home page di Adobe Systems Incorporated.

<b>Informazioni riguardanti la vostra sicurezza</b> .....	2
<b>Accessori</b> .....	8
Accessori opzionali .....	8

## Preparazione

<b>Cosa è possibile fare con questa unità</b> .....	9
Registrazione sulla scheda SD .....	9
Collegamento a dispositivi esterni.....	9
<b>Nomi e funzioni dei principali componenti</b> .....	11
<b>Alimentazione</b> .....	17
Ricarica della batteria.....	17
Inserimento/rimozione della batteria .....	18
Tempo di ricarica e autonomia di registrazione .....	19
Collegamento alla presa CA .....	20
<b>Preparazione delle schede SD</b> .....	21
Schede utilizzabili con questa unità .....	21
Inserimento/rimozione di una scheda SD .....	22
<b>Accensione/spengimento dell'unità</b> .....	23
<b>Selezione di una modalità</b> .....	23
<b>Utilizzo del monitor LCD/Mirino</b> .....	24
Utilizzo del monitor LCD.....	24
Come utilizzare il touch screen .....	25
Regolazione del mirino.....	25
<b>Impostazione di data e ora</b> .....	26

## Registrazione

<b>Selezione del metodo di registrazione</b> .....	27
Formattazione supporto .....	27
Selezione frequenza di sistema .....	28

Selezione della lingua .....	28
<b>Selezione di un supporto per la registrazione</b> .....	28
<b>Registrazione di video con questa unità</b> .....	29
<b>Registrazione di immagini fisse</b> .....	29
<b>Passaggio dalla modalità Auto a quella manuale e viceversa</b> .....	30
<b>Funzione zoom avanti/indietro</b> .....	31
<b>Registrazione manuale</b> .....	32
Messa a fuoco .....	32
Bilanciamento del bianco .....	32
Regolazione del diaframma/del guadagno .....	33
Velocità manuale dell'otturatore.....	33
<b>Pulsante USER</b> .....	34
Impostazione del pulsante USER .....	34
Utilizzo del pulsante USER .....	34
Funzioni del pulsante USER.....	35

## Riproduzione

<b>Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse</b> .....	37
---	----

## Menu

<b>Come utilizzare la schermata dei menu</b> .....	39
<b>Struttura del menu</b> .....	40

## Altro

<b>Precauzioni per l'uso</b> .....	42
<b>Informazioni relative al copyright</b> .....	45
<b>Specifiche</b> .....	47

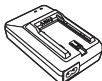
# Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori. Tenere gli accessori lontani dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.

**Gruppo batterie\*1**



**Caricabatterie**



**Alimentatore CA**



**Cavo CA (2 cavi)**



**Cavo CA (2 cavi)**



**Supporto microfono (→ 16)**



**Viti fissaggio supporto microfono (→ 16)**

Lunghezza 12 mm (2 viti)



**Oculare (→ 15)**



**Copertura del terminale INPUT (2 coperture)\*2**



**Tracolla (→ 15)**



**Paraluce\*3**



**CD-ROM (Solo per PC)**  
Istruzioni d'uso



\*1 Il codice articolo del pacco batterie è VW-VBD58. Prima di acquistare un pacco batterie aggiuntivo, consultare la sezione accessori opzionali. Per acquistare accessori extra, contattare il proprio rivenditore.

\*2 Le coperture del terminale INPUT sono in dotazione con il supporto microfono.

\*3 Al momento dell'acquisto il paraluce è collegato a questa unità.

## Accessori opzionali

Alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

Microfono Elettretre Superdirezionale (AG-MC200G)
---

Gruppo batterie (litio/VW-VBD58)
----------------------------------

Caricabatterie (AG-B23)
-------------------------

Luce video a LED (VW-LED1)
----------------------------

**I numeri del prodotto sono aggiornati ad agosto 2015. Possono essere modificati senza preavviso.**

## Cosa è possibile fare con questa unità

Questa unità è una videocamera 4K<sup>\*1</sup> con le seguenti funzionalità:

- \*1 Per informazioni sul formato di registrazione di questa unità vedere a pagina 47.
- Il sensore da 4/3 di grandi dimensioni consente di riprendere immagini artisticamente sfuocate con una bassa profondità di campo sotto forma di video 4K ad altissima definizione.
- L V-Log (12 stop) consente di riprendere immagini espressive con una maggiore latitudine.
- È possibile effettuare registrazioni con un numero di fotogrammi al secondo che può arrivare a 120 fps (per il formato FHD).
- L'unità è dotata di uno stabilizzatore di immagine ibrido a 5 assi, di una funzione AF personalizzata, e di filtri ND (1/4, 1/16, e 1/64).
- I supporti di registrazione utilizzabili includono la scheda di memoria SDHC e la scheda di memoria SDXC.

## Registrazione sulla scheda SD

Numerose funzioni di registrazione possono essere utilizzate quando si registra su una scheda SD.

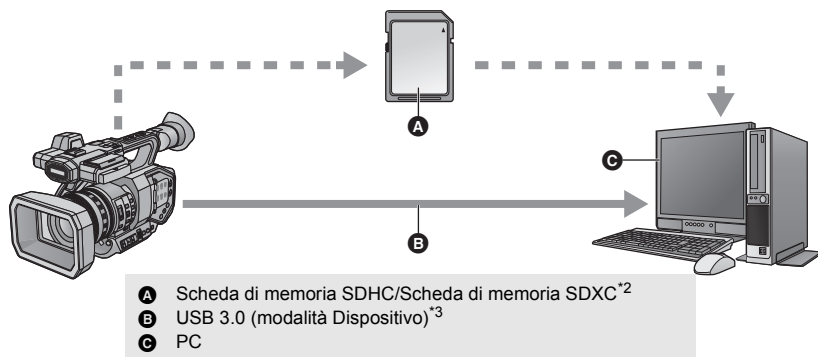
- L'unità consente di effettuare registrazioni in sequenza/simultanee/in background/con doppio codec, utilizzando i doppi slot per schede.

## Collegamento a dispositivi esterni

### Modalità dispositivo USB

Consente di trasferire dei dati (file) per eseguire operazioni di editing non lineare su un altro dispositivo (PC, ecc.).

- Questa unità supporta USB 3.0.



\*2 Le schede SD sono opzionali e non sono in dotazione a questa unità.

\*3 Il cavo USB 3.0 non è in dotazione a questa unità. Utilizzare un cavo USB 3.0 a doppia schermatura con nucleo in ferrite disponibile in commercio.  
 Se possibile, si consiglia di utilizzare un cavo di lunghezza pari o inferiore a 1,5 m.

## Modalità host USB

Se si collega un supporto dati esterno come un USB HDD o una memoria flash USB (disponibile in commercio) a questa unità, è possibile copiare video e foto registrati con questa unità sul supporto dati esterno.

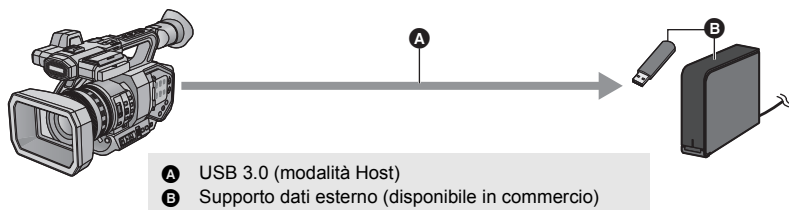
È anche possibile riprodurre le scene e le foto copiate sul supporto dati esterno.

- Questa unità supporta USB 3.0.

**Per informazioni sul supporto dati esterno visitare il seguente sito dell'assistenza.**

<http://pro-av.panasonic.net/>

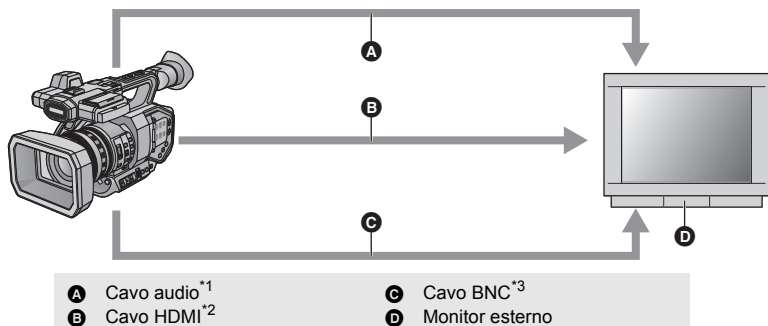
(Il sito è disponibile solo in lingua inglese)



## Collegamento a un monitor esterno

Collegare un monitor esterno a cui verranno trasmesse le immagini.

- È anche possibile trasmettere immagini a 4:2:2 (10bit) con campionamento, impostando in maniera appropriata [BIT DI USCITA].



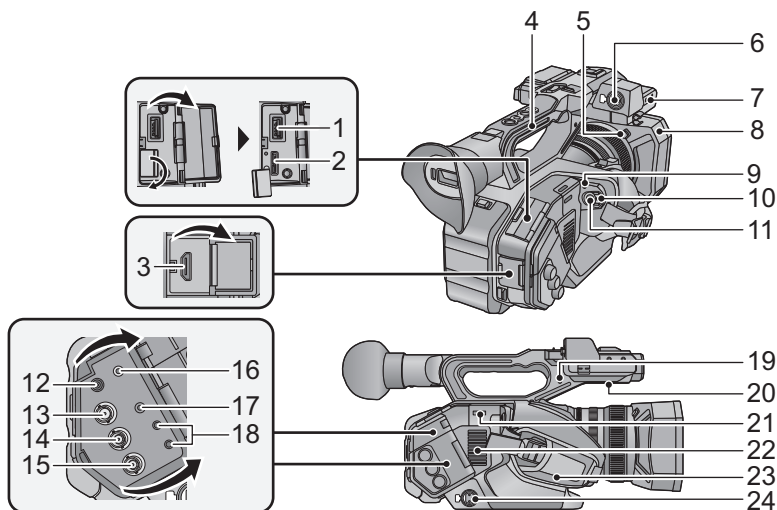
\*<sup>1</sup> Usare un cavo audio disponibile in commercio (cavo con connettori RCA con diametro di 3,5 mm).

\*<sup>2</sup> Utilizzare un cavo HDMI High Speed disponibile in commercio.  
Se possibile, si consiglia di utilizzare un cavo di lunghezza pari o inferiore a 3 m.

\*<sup>3</sup> Per il collegamento al terminale SDI OUT o VIDEO OUT, utilizzare un cavo BNC a doppia schermatura equivalente a 5C-FB (disponibile in commercio).

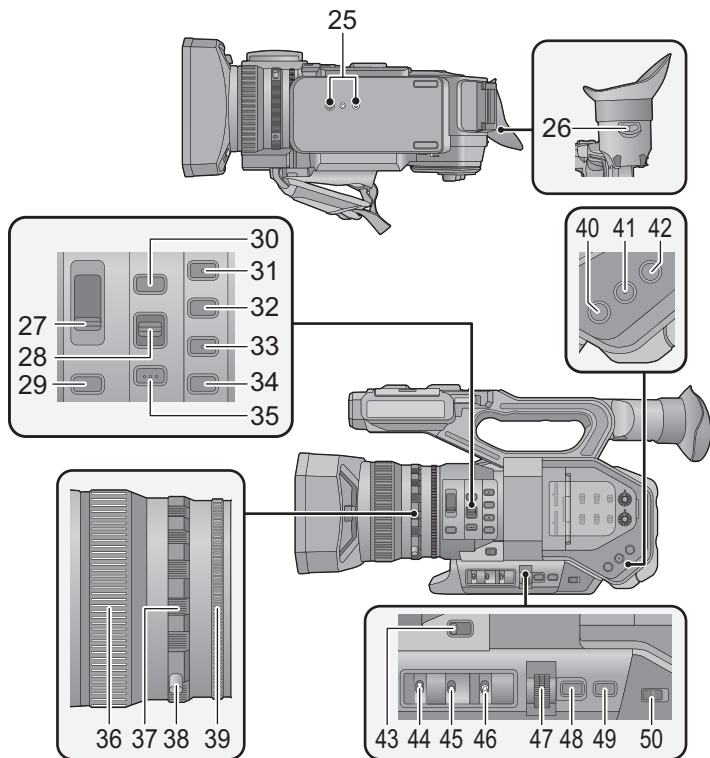
**Quando si effettua il collegamento con un cavo HDMI usando un convertitore da HDMI a DVI, ecc., accertarsi di collegare il cavo HDMI al connettore di questa unità per ultimo. Collegare il cavo HDMI prima al connettore di questa unità può causare un malfunzionamento.**

# Nomi e funzioni dei principali componenti

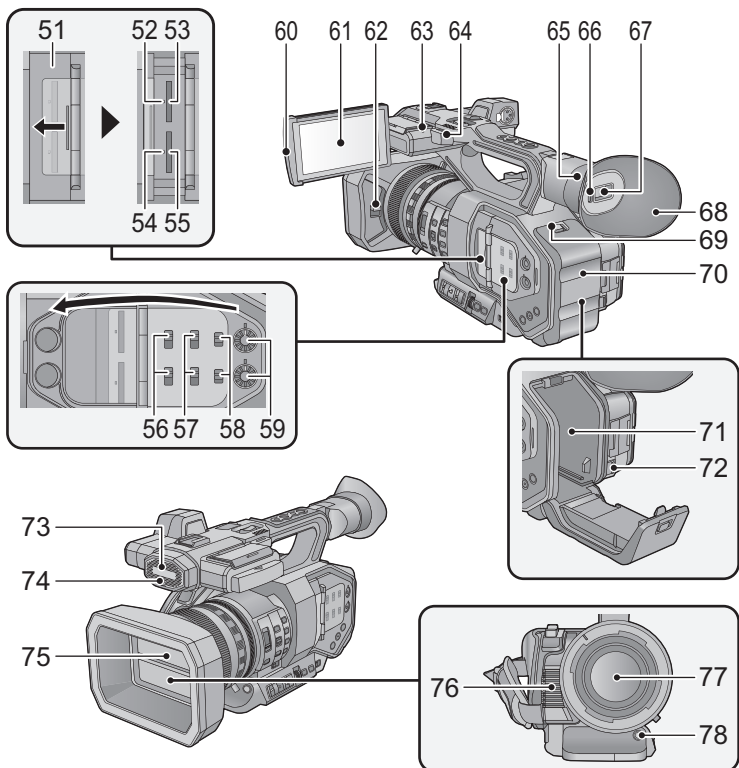


- 1 Terminale USB HOST
- 2 Terminale USB DEVICE
- 3 Connettore HDMI OUT [HDMI]
- 4 Impugnatura
- 5 Pulsante di rilascio del paraluce
- 6 Terminale di ingresso audio 1 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT1] (→ 16)
- 7 Attacco supporto microfono (→ 16)
- 8 Paraluce
- 9 Indicatore di stato (→ 23)
- 10 Interruttore di accensione (→ 23)
- 11 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 29)
- 12 Terminale di ingresso CC [DC IN] (→ 20)
- 13 Terminale SDI OUT
- 14 Terminale TC PRESET IN/OUT

- 15 Terminale VIDEO OUT
- 16 Terminale per cuffie [🔊]
  - Un volume eccessivo delle cuffie può portare alla perdita dell'udito.
  - L'ascolto a tutto volume per periodi prolungati può causare danni all'udito.
- 17 Terminale AUDIO OUT
- 18 Terminale per telecomando videocamera [CAM REMOTE]
  - Terminale FOCUS IRIS (mini jack diametro 3,5 mm)
  - Terminale ZOOM S/S (super mini jack diametro 2,5 mm)
- 19 Supporto perno
  - Alloggiamento per il perno della ghiera dello zoom quando questo viene rimosso dall'unità.
- 20 Altoparlante
- 21 Elemento di fissaggio tracolla (→ 15)
- 22 Aspirazione (ventola raffreddamento)
- 23 Cinghia da polso (→ 15)
- 24 Terminale di ingresso audio 2 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT2] (→ 16)

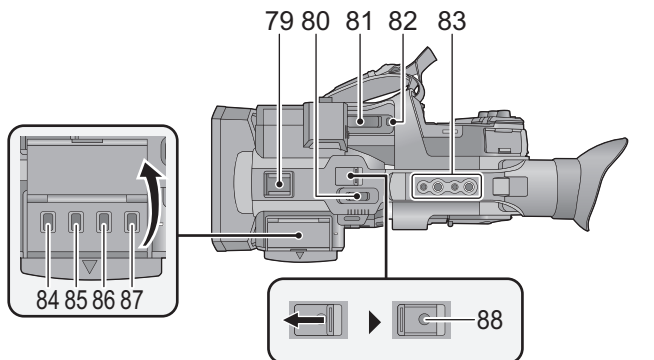


- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 25 | Innesto treppiede (→ 16)   | 40 | Pulsante utente 5 [O.I.S.] (→ 34)                        |
| 26 | Leva di correzione dell'oculare (→ 25)                                   | 41 | Pulsante utente 6 [ZEBRA] (→ 34)                         |
| 27 | Interruttore filtro ND [ND FILTER]                                       | 42 | Pulsante utente 7 [WFM] (→ 34)                           |
| 28 | Interruttore messa a fuoco automatica/<br>manuale/∞ [FOCUS A/M/∞] (→ 32) | 43 | Selettore zoom [MANU/SERVO] (→ 31)                       |
| 29 | Pulsante diaframma [IRIS] (→ 32)   | 44 | Selettore display/controllo modalità<br>[DISP/MODE CHK]  |
| 30 | Pulsante FOCUS ASSIST  | 45 | Selettore Guadagno [GAIN] (→ 33)                         |
| 31 | Pulsante utente 1 [USER1] (→ 34)   | 46 | Selettore bilanciamento del bianco<br>[WHITE BAL] (→ 32) |
| 32 | Pulsante utente 2 [USER2] (→ 34)   | 47 | Selettore rotativo [SEL/PUSH SET]<br>(→ 32)              |
| 33 | Pulsante utente 3 [USER3] (→ 34)   | 48 | Pulsante Menu [MENU] (→ 39)                              |
| 34 | Pulsante utente 4 [USER4] (→ 34)   | 49 | Pulsante velocità otturatore [SHUTTER]<br>(→ 33)         |
| 35 | Pulsante PUSH AUTO   | 50 | Selettore auto/manuale [AUTO/MANU]<br>(→ 30)             |
| 36 | Ghiera di messa a fuoco (→ 32)   |    |  |
| 37 | Ghiera dello zoom (→ 31)   |    |  |
| 38 | Perno della ghiera dello zoom  |    |  |
| 39 | Ghiera del diaframma (→ 32)  |    |  |



- 51 Coperchio alloggiamento scheda SD (→ 22)
- 52 Spia di accesso (scheda 1) (→ 22)
- 53 Alloggiamento scheda di memoria 1 (→ 22)
- 54 Spia di accesso (scheda 2) (→ 22)
- 55 Alloggiamento scheda di memoria 2 (→ 22)
- 56 Selettori INPUT 1 / INPUT 2
- 57 Selettori CH1 SELECT/CH2 SELECT
- 58 Selettori CH1/CH2
- 59 Manopole AUDIO LEVEL CH1/AUDIO LEVEL CH2
- 60 Estrazione monitor LCD (→ 24)
- 61 Monitor LCD (Touch screen) (→ 25)
- 62 Leva di apertura/chiusura del copriobiettivo (→ 14)
- 63 Spia di registrazione (Posteriore)
- 64 Elemento di fissaggio tracolla (→ 15)

- 65 Supporto oculare (→ 15)
- 66 Sensore occhio
- 67 Mirino (→ 25)
- 68 Oculare (→ 15)
- 69 Leva di apertura/chiusura [OPEN] (→ 18)
- 70 Copertura vano batterie (→ 18)
- 71 Vano batteria (→ 18)
- 72 Leva di rilascio batteria [BATTERY] (→ 18)
- 73 Microfono incorporato
- 74 Spia di registrazione (Anteriore)
- 75 Copriobiettivo (→ 14)
- 76 Bocca di aspirazione (ventola di raffreddamento)
- 77 Obiettivo (LEICA DICOMAR)
- 78 Pulsante bilanciamento automatico del bianco [AWB] (→ 32)



**79 Slitta per accessori**

**80 Leva secondaria zoom (→ 31)**

- Questa leva funziona come la leva dello zoom.

**81 Leva dello zoom [T/W] (In modalità Registrazione) (→ 31)**

Leva del volume [+VOL-]/Selettore di visualizzazione delle anteprime [Q / ] (In modalità Riproduzione)

**82 Pulsante utente 8 [REC CHECK] (→ 34)**

**83 Foro di installazione maniglia (Dimensioni del foro di installazione)**

- 1/4-20UNC x2
- 3/8-16UNC x2

**84 Pulsante Anteprima [THUMBNAIL] (→ 23)**

**85 Pulsante contatore [COUNTER]**

**86 Pulsante reset contatore/impostazione time code [RESET/TC SET]**

**87 Pulsante schermata barre colorate [BARS]**

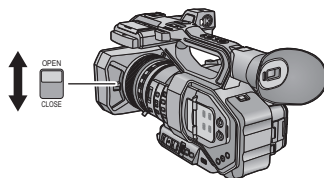
**88 Tasto secondario per l'avvio/arresto della registrazione**

- Questo tasto è analogo al tasto di avvio/arresto della registrazione.

## ■ Apertura/chiusura del copriobiettivo

È possibile aprire/chiusure il copriobiettivo facendo scorrere la leva di apertura/chiusura del copriobiettivo.

- Quando non si utilizza l'unità, chiudere il copriobiettivo per proteggere l'obiettivo.

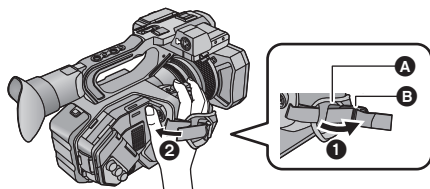


- Non esercitare un'eccessiva pressione poiché questo potrebbe danneggiare l'obiettivo o il copriobiettivo.
- A seconda dei vari filtri o del filtro di protezione MC installato nella parte anteriore dell'obiettivo dell'unità, potrebbe non essere possibile aprire/chiusure l'obiettivo o installare il paraluce.

## ■ Regolare la lunghezza della cinghia da polso in modo che calzi bene nella mano.

Regolare la cinghia da polso affinché si adatti alla propria mano.

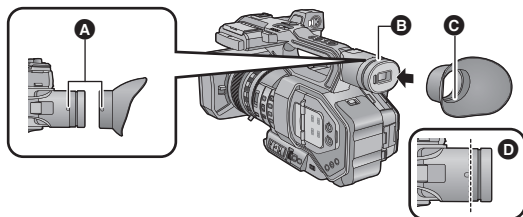
- Qualora fosse difficile far scorrere la fibbia **B**, spostare l'imbottitura **A** verso di sé e far scorrere la fibbia **B** di nuovo.



- 1 Aprire la fibbia.
- 2 Tirare l'estremità della cinghia.

## ■ Installazione dell'oculare

- 1 Allineare la tacchetta sul supporto dell'oculare con la tacchetta corrispondente sull'oculare.
- 2 Installare l'oculare in modo che la tacca sul supporto dell'oculare sia allineata con la parte sporgente all'interno dell'oculare.

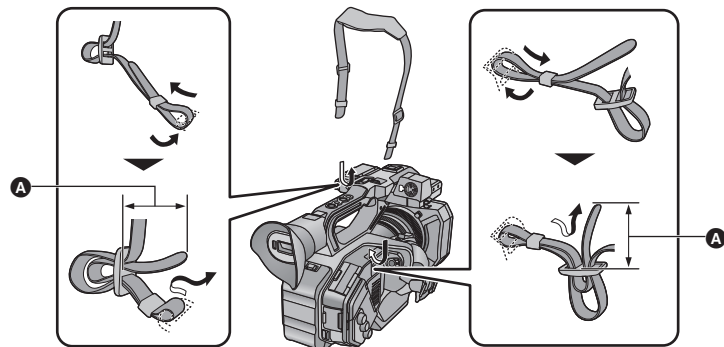


- A** Tacchette per il montaggio
- B** Tacca
- C** Sporgenza

- Spingere l'oculare verso l'interno finché non raggiunge la tacchetta per il montaggio. **(D)**

## ■ Inserimento della tracolla

Vi consigliamo di inserire la tracolla (in dotazione) prima di effettuare riprese in esterni. Eviterete così che questa unità possa cadere accidentalmente.



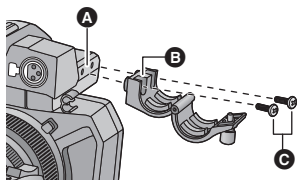
- A** 20 mm o più

## ■ Installare il microfono anteriore

● Al supporto del microfono è possibile collegare un microfono esterno da 21 mm (AG-MC200G: opzionale). Verificare in anticipo se è possibile collegare il microfono che si desidera utilizzare.

### 1 Fissare il supporto microfono al relativo attacco.

- Per l'installazione utilizzare un cacciavite normalmente disponibile in commercio.
- Quando si installa il supporto microfono, accertarsi di stringere a fondo le viti anche se è possibile che si senta un suono stridente.

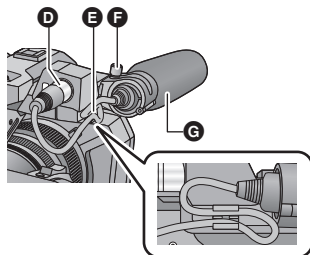


- A** Attacco supporto microfono
- B** Supporto microfono
- C** Viti di fissaggio supporto microfono

### 2 Installare un microfono esterno (opzionale) sul supporto microfono e stringere la vite del supporto microfono.

### 3 Connettere il microfono esterno al terminale AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin).

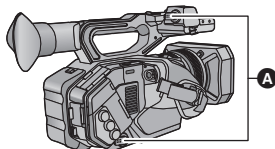
- Quando si collega il cavo del microfono, utilizzare il morsetto cavo di questa unità.
- Tenere la vite del supporto microfono, il perno della ghiera dello zoom e la copertura del terminale di INPUT fuori dalla portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.



- D** Terminale AUDIO INPUT1 (XLR 3 pin)
- E** Morsetto cavo microfono
- F** Vite supporto microfono
- G** Microfono esterno (opzionale)

## ■ Installazione della copertura del terminale INPUT

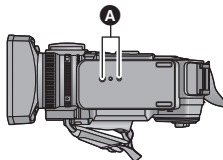
Installare la copertura del terminale INPUT mentre i terminali AUDIO INPUT1, 2 (XLR 3 pin) non sono in uso.



- A** Copertura del terminale INPUT

## ■ Installazione del treppiede

- La videocamera è dotata di fori per l'installazione del treppiede compatibili con viti 1/4-20UNC e 3/8-16UNC. Utilizzare i fori di dimensioni corrispondenti al diametro della vite di fissaggio del treppiede.
- Se si utilizza una vite lunga 5,5 mm o più per fissare un treppiede, questa può danneggiare l'unità.



- A** Innesto treppiede

# Alimentazione

## ■ Batterie utilizzabili con questa unità (aggiornato ad agosto 2015)

Per questa unità è possibile utilizzare la batteria VW-VBD58.

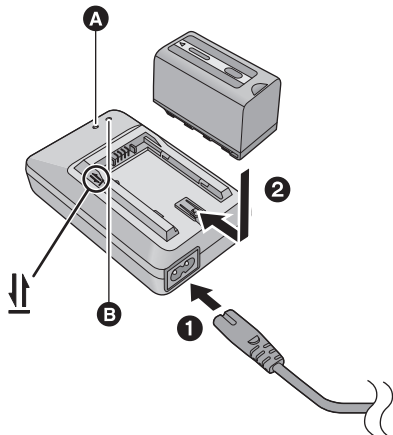
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

## Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'unità.

### Importante:

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.
- Si consiglia di caricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. (Anche la temperatura della batteria dovrebbe essere la stessa.)



### Spia carica in corso

#### [CHARGE] A

##### Accesa:

Carica in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 19)

##### Spenta:

Carica completata

##### Lampeggiante:

Accertarsi di collegare correttamente l'unità (→ 44)

### Spia alimentazione [POWER] B

- Si accende quando è collegato il cavo CA.

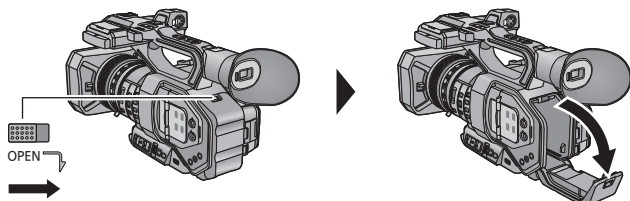
- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

- 1** Collegare il cavo CA al caricabatterie e alla presa CA di rete.
- 2** Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 8, 17, 19).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposta alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

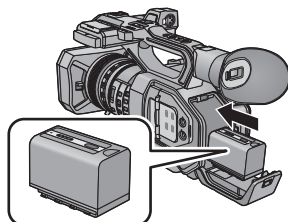
## Inserimento/rimozione della batteria

- 1** Fare scorrere la leva di apertura/chiusura e aprire il coperchio del vano batterie.



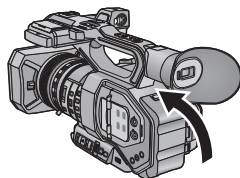
- 2** Installare la batteria inserendola nella direzione mostrata in figura.

- Inserire la batteria finché scatta e si blocca.



- 3** Chiudere il coperchio della batteria.

- Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

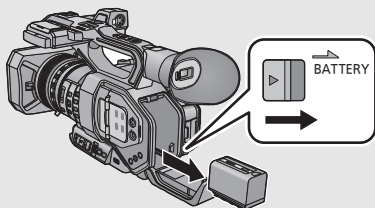


### Rimozione della batteria

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e l'indicatore di stato sia spento, quindi rimuoverla tenendola ferma e facendo attenzione che non cada. (→ 23)

**Aprire il coperchio della batteria, quindi far scorrere la leva di rilascio batteria.**

- La batteria verrà sbloccata, consentendone la rimozione.
- Fare scorrere la leva di rilascio della batteria nella direzione indicata dalla freccia.



# Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

## Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

Numero di modello della batteria	Tensione/Capacità (minima)	Tempo di ricarica	Massima autonomia in ripresa continua
Batteria in dotazione/ VW-VBD58 (opzionale)	7,2 V/5800 mAh	380 min	150 min

- I tempi indicati sono validi quando la temperatura dell'ambiente è 20 °C e la relativa umidità è 60%. Il tempo di carica può essere più lungo ad altre temperature e livelli di umidità.
- L'autonomia di registrazione continua indicata è valida nelle condizioni seguenti. Il tempo si riduce in altre condizioni.
  - Il monitor LCD è aperto
  - Nessun cavo è inserito nel terminale di uscita esterno
- “h” è l'abbreviazione di ora, “min” di minuto e “s” di secondo.
- I tempi indicati sono approssimativi.
- **Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo come temperature alte o basse.**

- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

### Indicazione della capacità della batteria

- La visualizzazione cambia man mano che l'autonomia della batteria si riduce.



Se la batteria si scarica,  lampeggia in rosso.

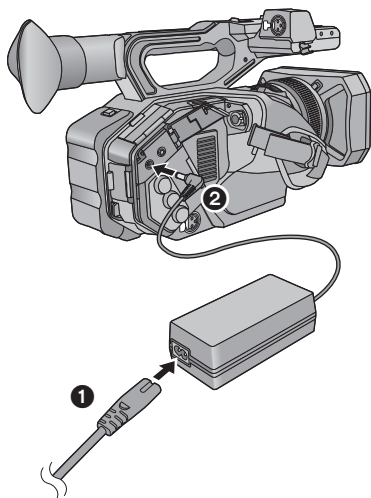
## Collegamento alla presa CA

---

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

**Importante:**

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. Non utilizzare l'alimentatore CA di un altro dispositivo.
- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.



**1** Collegare il cavo CA all'adattatore CA e alla presa CA di rete.

**2** Collegare l'alimentatore CA al terminale di ingresso CC [DC IN].

- Quando si scollega l'alimentatore CA, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e che l'indicatore di stato sia spento. (→ 23)

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.
- 

- Anche quando si utilizza l'alimentatore CA per riprendere le immagini, lasciare la batteria collegata. Questo consente di continuare a registrare anche se si verifica un'interruzione di corrente o se l'alimentatore CA si scollega accidentalmente dalla presa CA.

## Preparazione delle schede SD

L'unità può registrare video o foto su scheda SD.





- Si consiglia di utilizzare una scheda di memoria Panasonic.

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDXC) è compatibile con schede di memoria SDHC e schede di memoria SDXC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/una scheda di memoria SDXC su un altro apparecchio, controllare che tale apparecchio sia compatibile con queste schede di memoria.

## Schede utilizzabili con questa unità

### ■ Valutazione Speed Class per la registrazione di video

- La scheda necessaria differisce a seconda della [MODO REG.] e del [FORMATO REG.]. Utilizzare una scheda che soddisfi i seguenti requisiti in merito alla velocità del SD Speed Class o UHS Speed Class.  
L'utilizzo di una scheda non compatibile può causare l'arresto improvviso della registrazione.
- SD Speed Class e UHS Speed Class sono gli standard di velocità che riguardano la scrittura continua. Per controllare la classe, vedere il lato etichettato, ecc. della scheda.
- Raccomandiamo di usare una scheda SD compatibile con UHS Speed Class3 quando si registra in Variable Frame Rate Mode.

Modalità di registrazione	Bit rate in [FORMATO REG.]	Classificazione Speed Class	Esempi etichetta
MOV/MP4	100 Mbps o superiore	UHS Speed Class3*	
	50 Mbps	UHS Speed Class1 o superiore	
		Classe10 o superiore	
AVCHD	Tutti	Classe4 o superiore	

\* Quando viene selezionato [UHD 2160/59.94p 150M] o [UHD 2160/50.00p 150M], è richiesta una scheda di memoria SDXC compatibile con UHS Speed Class3 con una capacità di 64 GB o superiore.

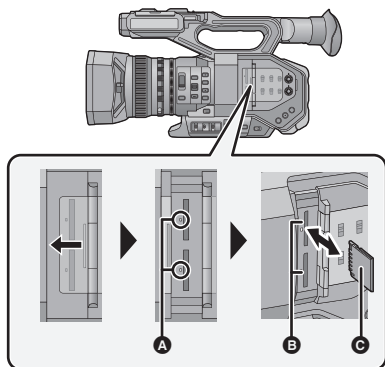
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

# Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si utilizza per la prima volta una scheda SD, è necessario formattarla. (→ 27) Quando la scheda SD è formattata, vengono eliminati tutti i dati presenti su di essa. Una volta eliminati i dati, non sarà più possibile recuperarli.

## Avvertenza:

Verificare che la spia di accesso sia spenta.



## Spia di accesso **A**

- Quando l'unità accede alla scheda SD, la spia di accesso si illumina.

## 1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD e inserire (rimuovere) la scheda SD nell'alloggiamento (dall'alloggiamento) **B**.

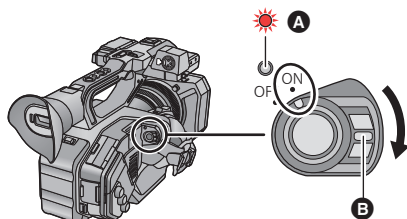
- È possibile inserire una scheda SD nell'alloggiamento 1 o 2.
- Rivolgere il lato terminale **C** nella direzione indicata nell'illustrazione e inserirlo fino in fondo in linea retta.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

## 2 Chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD.

- Non toccare i terminali posti sul lato posteriore della scheda SD.
- Non esporre la scheda a urti violenti, non piegarla e non lasciarla cadere.
- I disturbi di tipo elettrico, l'elettricità statica, i guasti di questa unità o della scheda SD possono danneggiare o cancellare i dati registrati sulla scheda SD.
- Se la spia di accesso alla scheda è accesa, non:
  - Rimuovere la scheda SD
  - Spegnerne l'unità
  - Inserire e rimuovere il cavo USB
  - Esporre l'unità a vibrazioni o urtiEseguire l'operazione sopra descritta quando la spia è accesa può danneggiare i dati/la scheda SD o questa unità.
- Non esporre i terminali della scheda SD ad agenti come acqua, sporcizia o polvere.
- Non lasciare schede SD nelle seguenti aree:
  - Alla luce diretta del sole
  - In luoghi molto polverosi o umidi
  - Vicino a un riscaldatore
  - Luoghi suscettibili a notevoli escursioni termiche (può formarsi della condensa.)
  - Luoghi in cui è presente elettricità statica oppure onde elettromagnetiche
- Quando non vengono utilizzate, riporre le schede SD nella loro custodia.
- Smaltimento o cessione della scheda SD. (→ 44)

## Accensione/spegnimento dell'unità

Posizionare l'interruttore di accensione su ON premendo il pulsante di rilascio del blocco **B** per accendere l'unità.



**A** L'indicatore di stato si illumina.

### Per spegnere l'unità

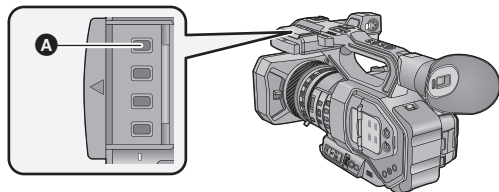
Posizionare l'interruttore di accensione su OFF premendo il pulsante di rilascio del blocco.

L'indicatore di stato si spegne.

- Per riattivare l'unità dopo che è stato attivato [ECONOMY (BATT)] o [ECONOMY (AC)], posizionare l'interruttore di accensione su OFF e quindi nuovamente su ON.

## Selezione di una modalità

Premere il tasto THUMBNAIL per passare alla modalità Registrazione o alla modalità Riproduzione.



**A** Pulsante THUMBNAIL

<b>Modalità Registrazione (→ 29)</b>	Viene visualizzata la schermata di registrazione. È possibile registrare video o foto.
<b>Modalità Riproduzione (→ 37)</b>	Viene visualizzata la schermata delle anteprime per la riproduzione. È possibile riprodurre video o foto.

- All'accensione, l'unità si trova in modalità Registrazione.
- Premendo il tasto di avvio/arresto della registrazione o il tasto secondario per l'avvio/arresto della registrazione in Modalità Riproduzione, la modalità passerà alla Modalità Registrazione e avvierà la registrazione.

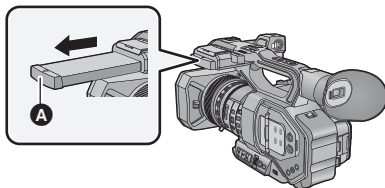
## Utilizzo del monitor LCD/Mirino

Il monitor LCD si accende quando viene estratto. Quando si avvicina l'occhio all'oculare del mirino, il monitor LCD si spegne, e il mirino si accende.

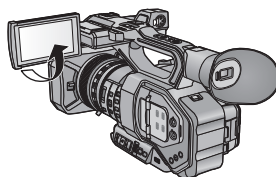
### Utilizzo del monitor LCD

#### 1 Estrarre il monitor LCD nella direzione indicata in figura.

- Afferrare la parte per l'estrazione del monitor LCD **A**, ed estrarre il monitor LCD sino a che fa clic in posizione.

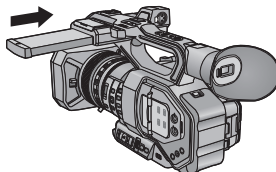


#### 2 Ruotarlo in una posizione tale da facilitare la visione.



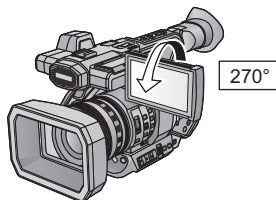
#### *Per ritrarre il monitor LCD*

Ritrarre come mostrato in figura con lo schermo LCD rivolto verso il basso.



#### *Angolo di rotazione del monitor LCD*

- Può ruotare fino a 270° verso l'obiettivo.



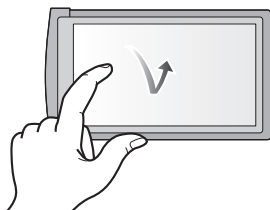
## Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen).

### ■ Sfioramento

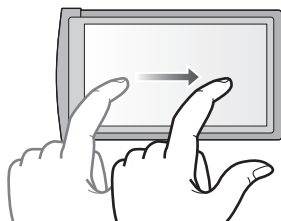
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.

- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.



### ■ Scorrimento tenendo premuto

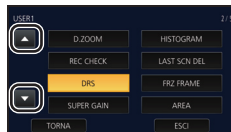
Muovere le dita premendo sul touch screen.



### ■ Informazioni sulle icone operative



Sfiorare per cambiare pagina o effettuare delle impostazioni.



- Non toccare il monitor LCD con oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera.

## Regolazione del mirino

### Regolazione del campo di visione

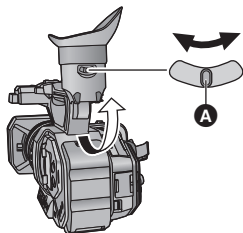
Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

Regola il campo di visione in modo da mostrare chiaramente le immagini nel mirino.

#### 1 Ruotare il mirino in una posizione tale da facilitare la visione.

- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita mentre si muove il mirino.
- Il mirino può essere mosso verso l'alto in verticale fino a circa 90°.
- Accendere il mirino.

#### 2 Regolare la messa a fuoco ruotando la leva di correzione dell'oculare.



**A** Leva di correzione dell'oculare

# Impostazione di data e ora

Quando si accende questa unità, è possibile che venga visualizzato il messaggio [IMPOSTAZ. FUSO ORARIO E DATA/ORA].

Per effettuare queste impostazioni, selezionare [SI], quindi seguire le istruzioni fornite nella procedura di impostazione del fuso orario, a partire dal passaggio 2-3.

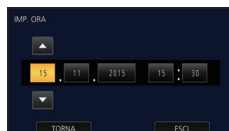
## 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  : [ALTRE FUNZIONI] → [IMP. ORA]

## 2 Sfiare la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando

 / .

- L'anno può essere impostato tra il 2000 e il 2039.




## 3 Sfiare [ESC] per completare l'impostazione.

- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
- Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o installare la batteria in questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità.)
- Il modo in cui viene visualizzata l'ora può essere modificato nelle impostazioni del menu. [IMP. DISPLAY] → [DATA/ORA] o [CONFIG.DATA]

## Fuso orario

È possibile impostare la differenza di ora rispetto all'ora di Greenwich.

## 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  : [ALTRE FUNZIONI] → [FUSO ORARIO]

## 2 Sfiare / e impostare la zona di registrazione.

## 3 Sfiare [ESC] per completare l'impostazione.

- Se viene visualizzata la schermata [IMP. ORA], eseguire [IMP. ORA].

- Quando si cambia l'impostazione del fuso orario, cambierà automaticamente anche l'impostazione della data e dell'ora sull'unità.



## Selezione del metodo di registrazione

Quando si effettua una registrazione sulla scheda SD con questa unità, impostare [BIT DI USCITA] su [4:2:2(8bit)].

Quando si effettua una registrazione con un dispositivo esterno collegato tramite il terminale HDMI OUT/SDI OUT, è possibile modificare la qualità delle immagini inviate al dispositivo cambiando l'impostazione [BIT DI USCITA].

### Selezionare il menu. (→ 39)

MENU



: [MODO SISTEMA] → [BIT DI USCITA] → impostazione desiderata

- [4:2:2(10bit)]:** Consente la trasmissione di immagini di elevata qualità utilizzando una connessione HDMI/SDI. Questa impostazione è adatta per la registrazione con un dispositivo esterno che supporta il formato in uscita HDMI/SDI. Non è possibile riprendere tali immagini con questa unità.
- [4:2:2(8bit)]:** Consente la trasmissione dell'immagine che si sta riprendendo con questa unità.

- Quando è selezionato [4:2:2(10bit)], sullo schermo vengono visualizzati **[4:2:2 10bit]** e **REC**.
- Il metodo di impostazione della qualità dell'immagine cambia a seconda di come è impostato [BIT DI USCITA].
  - Quando è selezionato [4:2:2(10bit)], cambiare l'impostazione [FORMATO USCITA].
  - Quando è selezionato [4:2:2(8bit)], cambiare l'impostazione [MODO REG.] e [FORMATO REG.].
- Consultare le "Istruzioni per l'uso Vol.2" (file PDF) per maggiori informazioni su [FORMATO USCITA] e [FORMATO REG.].

- Questa funzione non è disponibile nei seguenti casi:
  - In modalità Fermo immagine
  - In modalità Variable Frame Rate
- **Le seguenti voci di menu non sono disponibili quando è selezionato [4:2:2(10bit)]:**


– [VFR]	– [PRE-REC]
– [MODO REG.]	– [SOVRAIMP. TEMPO]
– [FORMATO REG.]	– [DOWN CONV.]
– [PULSANTE SUB REC]	– [OSD VIDEO OUT]
– [MODALITÀ 2 SLOT]	– [SELEZ. SUPP.]
– [DUAL CODEC REC]	– [STATO MEM]
– [INTERVAL REC]	
- Le seguenti funzioni non sono disponibili quando è selezionato [4:2:2(10bit)]:
  - [DIGITAL ZOOM]
  - [LAST SCN DEL]
  - [REC CHECK]

## Formattazione supporto

Se si usa per la prima volta una scheda SD per la registrazione con questa unità, formattare la scheda. Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere recuperati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC, ecc.

- Quando si usano due schede SD, formattarle entrambe.

## 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  
 : [ALTRE FUNZIONI] → [FORMATTA SUPPORTO]

## 2 Sfiurare [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2].

- Quando la formattazione è stata completata, sfiorare [ESCI] per uscire dalla schermata del messaggio.

- Mentre è in corso la formattazione, non spegnere questa unità o rimuovere la scheda SD. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti.


Utilizzare questa unità per formattare il supporto.  
Non formattare una scheda SD utilizzando dispositivi diversi, come un PC. È possibile che la scheda sia inutilizzabile su questa unità.

## Selezione frequenza di sistema


Impostare la frequenza di sistema di questa unità.

### Selezionare il menu. (→ 39)

(In modalità registrazione)

MENU  
 : [MODO SISTEMA] → [FREQ. SISTEMA] → [59.94Hz] o [50.00Hz]

(In modalità riproduzione)


MENU  
 : [ALTRE FUNZIONI] → [FREQ. SISTEMA] → [59.94Hz] o [50.00Hz]

- Dopo aver cambiato la frequenza di sistema, questa unità verrà riavviata automaticamente.
- Per impostazione predefinita, la frequenza di sistema è impostata sul sistema di trasmissione della regione in cui il prodotto viene venduto.
- L'impostazione predefinita di questa funzione è [50.00Hz].

## Selezione della lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

### 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  
 : [ALTRE FUNZIONI] → [LANGUAGE]

### 2 Sfiurare la lingua che si desidera utilizzare per le impostazioni.

Registrazione




## Selezione di un supporto per la registrazione

[SCHEDA SD 1] e [SCHEDA SD 2] possono essere selezionate separatamente per la registrazione di video o foto.

- Impostare [BIT DI USCITA] su [4:2:2(8bit)]. (→ 27)

### 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  
 : [IMP. REG.] → [SELEZ. SUPP.]

## 2 Sfiore il supporto che si desidera utilizzare per la registrazione di immagini fisse o in movimento.

- Il supporto, selezionato separatamente per immagini fisse o immagini in movimento, è evidenziato in giallo.

## 3 Sfiore [ESCI] per completare l'impostazione.



Registrazione



# Registrazione di video con questa unità

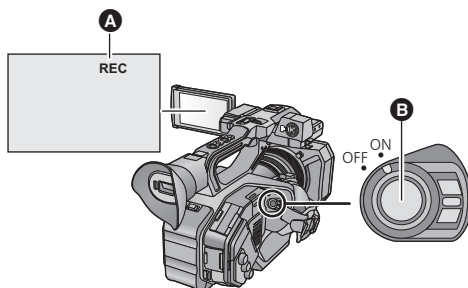
- Prima di accendere questa unità, aprire il copriobiettivo. (→ 14)
- Impostare [BIT DI USCITA] su [4:2:2(8bit)]. (→ 27)

## 1 Passare alla modalità di registrazione. (→ 23)

- Estendere il monitor LCD.

## 2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione **[B]** per iniziare la registrazione.

- A** Quando si avvia la registrazione, viene visualizzato REC (rosso).
- La registrazione si arresta se si preme nuovamente il pulsante di avvio/arresto registrazione.



Registrazione



# Registrazione di immagini fisse

- Prima di accendere questa unità, aprire il copriobiettivo. (→ 14)
- Impostare [BIT DI USCITA] su [4:2:2(8bit)]. (→ 27)
- Registrare [CAPTURE] su un pulsante USER. (→ 34)

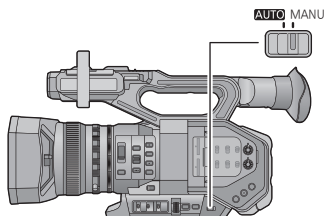
## 1 Passare alla modalità di registrazione. (→ 23)

- Estendere il monitor LCD.

## 2 Premere il pulsante USER al quale è associata la registrazione di [CAPTURE] o sfiorare la corrispondente icona del pulsante USER per memorizzare una foto.

- Per informazioni relative all'ubicazione dei pulsanti USER e alle icone dei pulsanti USER, fare riferimento a pagina 34.
- Quando si scattano delle foto, vengono visualizzati il numero residuo di foto che possono essere scattate e la relativa icona operativa

# Passaggio dalla modalità Auto a quella manuale e viceversa



## Selettore AUTO/MANU

Spostare il selettore per passare dalla modalità Auto alla modalità Manuale.

- In modalità Auto viene visualizzato **A**.
- In Auto Mode, questa unità funziona in base alle impostazioni del menu [SELETTORE AUTO].

- Quando le seguenti impostazioni vengono regolate automaticamente in modalità Auto, le corrispondenti impostazioni effettuate in modalità Manuale vengono annullate:

- Messa a fuoco (→ 32)
- Diaframma (→ 33)
- Velocità otturatore (→ 33)

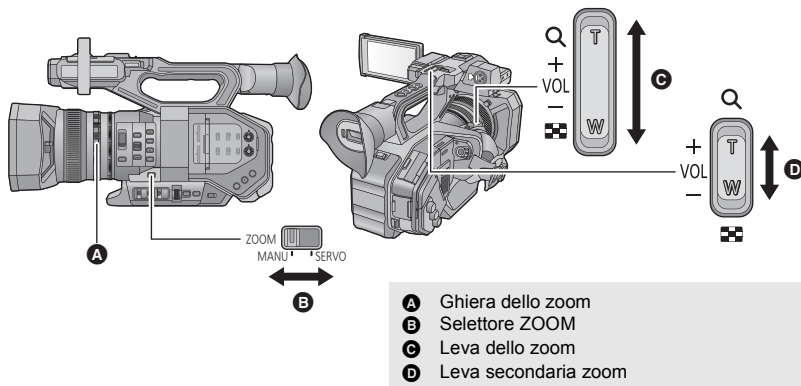
### ■ Controlli disabilitati in modalità Auto

È possibile che alcuni controlli di questa unità vengano disabilitati in modalità Auto. I controlli da disabilitare variano a seconda delle impostazioni del menu [SELETTORE AUTO].

Condizioni che disabilitano i controlli	Controlli disabilitati in modalità Auto
[AUTOIRIS] è impostato su [ON].	Ghiera del diaframma, pulsante IRIS
[AGC] è impostato su [ON].	Selettore GAIN, il pulsante USER in cui è registrato [SUPER GAIN]
[OTTURATORE AUTO] è impostato su [ON].	Pulsante SHUTTER
[ATW] è impostato su [ON].	Selettore WHITE BAL
[AF] è impostato su [ON].	Ghiera di messa a fuoco, pulsante FOCUS ASSIST, selettore FOCUS A/M/∞, pulsante PUSH AUTO, pulsante USER al quale è associata la registrazione di [FOCUS TRANSITION]

# Funzione zoom avanti/indietro

È possibile zoomare fino a 13×.

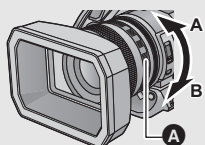


## 1 Spostare il selettore ZOOM.

**MANU:** Lo zoom può essere controllato usando la relativa ghiera.

**SERVO:** Lo zoom può essere controllato usando la leva dello zoom/la leva secondaria dello zoom.

## 2 (Impostare il selettore ZOOM su [MANU]) Utilizzare la ghiera dello zoom.



### Ghiera dello zoom **A**

**Lato A:**

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

**Lato B:**

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

(Impostare il selettore ZOOM su [SERVO])

## Utilizzare la leva dello zoom/la leva secondaria dello zoom.

**Lato T:** Ripresa in primo piano (zoom avanti)

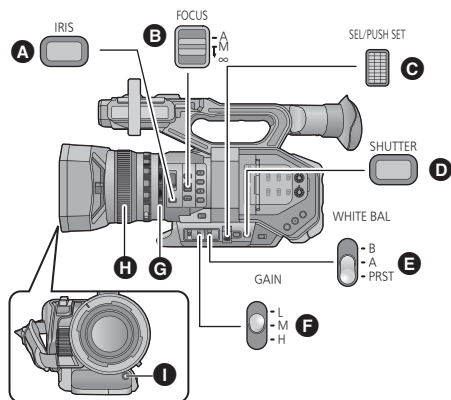
**Lato W:** Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

## ■ Velocità dello zoom

- La velocità dello zoom varia a seconda di quanto viene spostata la leva dello zoom o di quanto velocemente viene ruotata la ghiera dello zoom.
- Usando la leva secondaria dello zoom, lo zoom funzionerà a velocità costante. La velocità dello zoom della leva secondaria dello zoom varierà a seconda dell'impostazione di [SUB ZOOM].



# Registrazione manuale



- A** Pulsante IRIS
- B** Selettore FOCUS A/M/∞
- C** Selettore rotativo
- D** Pulsante SHUTTER
- E** Selettore WHITE BAL
- F** Selettore GAIN
- G** Ghiera del diaframma
- H** Ghiera di messa a fuoco
- I** Pulsante AWB

## Messa a fuoco

Effettuare le regolazioni manuali usando la ghiera della messa a fuoco. Se la messa a fuoco manuale è difficoltosa a causa delle condizioni, usare Messa a fuoco manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 30)

**1** Posizionare il selettore FOCUS A/M/∞ su [M] per attivare la Messa a fuoco manuale.

- Passerà a MF da AF.

**2** Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

## Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 30)

**1** Impostare il selettore WHITE BAL su PRST.

- Verrà visualizzata la modalità Bilanciamento del bianco impostata in [PREIMP. WB].
- Se si passa a A o B, la modalità di bilanciamento del bianco verrà impostata su [Ach] o [Bch].

**2** Premere il pulsante AWB per passare alla modalità Bilanciamento del bianco.

- La modalità varierà ogni volta che si preme il pulsante AWB:

[P3200K] → [P5600K] → [VAR]

## Regolazione del diaframma/del guadagno

In caso di registrazione di una scena troppo scura (o luminosa) o di una scena in un'ambientazione simile, regolare manualmente il diaframma e il guadagno.

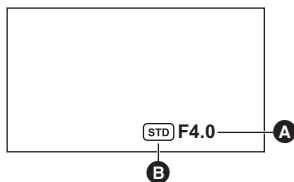
### ■ Regolazione del diaframma

- Passare alla modalità Manuale. (→ 30)

**A** Valore del diaframma

**B** Icona diaframma automatico \*

\* Viene visualizzato in modalità diaframma automatico.



#### 1 Premere il pulsante IRIS per passare alla modalità diaframma manuale.

- **STD** scompare.

#### 2 Regolare il diaframma ruotando la ghiera del diaframma.

### ■ Regolazione del guadagno

- Utilizzare il selettore rotativo per cambiare le impostazioni.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 30)



**A** Valore del guadagno

- Il valore del guadagno cambia a seconda dell'impostazione di [CAMBIO VISUAL. GAIN/ISO]:
  - (Quando è impostato su [GAIN])  
In modalità guadagno automatico, viene visualizzato "AGC"; in modalità guadagno manuale, il valore del guadagno viene visualizzato in dB.
  - (Quando è impostato su [ISO])  
In modalità guadagno automatico, viene visualizzato "ISO AUTO"; in modalità guadagno manuale, il valore del guadagno viene visualizzato in ISO.

**B** [GAIN]

#### 1 Spostare il selettore GAIN.

**L:** Imposta il valore del guadagno ad un valore impostato in [GUADAGNO BASSO].

**M:** Imposta il valore del guadagno ad un valore impostato in [GUADAGNO MEDIO].

**H:** Imposta il valore del guadagno ad un valore impostato in [GUADAGNO ALTO].

#### 2 Regolare il guadagno ruotando il selettore rotativo.



## Velocità manuale dell'otturatore

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

- Utilizzare il selettore rotativo per cambiare le impostazioni.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 30)

#### 1 Premere il pulsante SHUTTER per passare alla modalità otturatore manuale.

## 2 Regolare la velocità dell'otturatore ruotando il selettore rotativo.



Registrazione




# Pulsante USER

Ciascuno dei pulsanti USER può registrare una funzione tra le 38 funzioni disponibili.

- Sul corpo principale sono presenti otto pulsanti USER (da USER1 a USER8) e sul monitor LCD vengono visualizzate quattro icone del pulsante USER (da USER9 a USER12).



## Impostazione del pulsante USER

### 1 Selezionare il menu. (→ 39)

MENU  : [INT.UTEN.] → [USER1] a [USER12]

- Non è possibile associare funzioni ai pulsanti utente da [USER9] a [USER12] in modalità riproduzione.

### 2 Sfiore l'elemento da registrare.

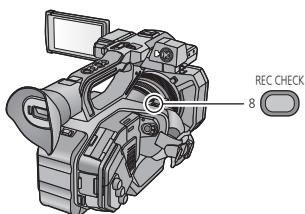
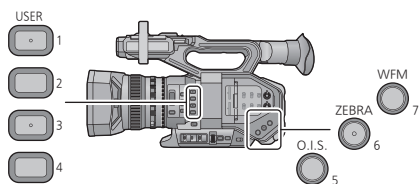
- Per quanto riguarda le funzioni del pulsante USER che è possibile registrare, fare riferimento alla pagina 35.
- Sfiore [INHIBIT] per annullare la registrazione.
- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .

### 3 Sfiore [ESCI] per completare l'impostazione.

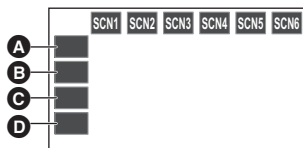
## Utilizzo del pulsante USER

Per utilizzare il pulsante impostato USER, premere il pulsante da USER1 a USER8 o sfiorare l'icona del pulsante da USER9 a USER12 visualizzata quando si sfiora il monitor LCD.

(Quando si utilizza il pulsante da USER1 a USER7) (Quando si utilizza il pulsante USER8)



(Quando si utilizza il pulsante da USER9 a USER12)



- A [USER9]
- B [USER10]
- C [USER11]
- D [USER12]

# Funzioni del pulsante USER

## ■ Elenco delle funzioni dei pulsanti USER

- Consultare le "Istruzioni per l'uso Vol.2" (file PDF) per maggiori informazioni sulle funzioni del pulsante USER.

Voce	Icona	Funzione
[INHIBIT]	[INH]	Non valido
[FOCUS ASSIST]	[FA]	Focus Assist
[BACKLIGHT]	[B.Light]	Compensazione del controluce
[SPOTLIGHT]	[S.Light]	Spettacolo
[BLACK FADE]	[B.FD]	Dissolvenza Nero
[WHITE FADE]	[W.FD]	Dissolvenza Bianco
[ATW]	[ATW]	Bilanciamento del bianco con tracciatura automatica
[ATW LOCK]	[ATW.L]	ATW Lock
[D.ZOOM]	[D.ZM]	Zoom digitale
[HISTOGRAM]	[HIST]	Istogramma
[REC CHECK]	[REC.C]	Controllo registrazione
[LAST SCN DEL]	[LstDel]	Eliminazione ultimo video
[DRS]	[DRS]	DRS
[FRZ FRAME]	[FRZ]	Fermo immagine
[SUPER GAIN]	[S.Gain]	Super guadagno <sup>*1</sup>
[AREA]	[AREA]	Modalità Area
[FOCUS TRANS]	[F.Tran]	Transizione della messa a fuoco <sup>*2</sup>
[CAPTURE]	[Capture]	Cattura
[DETTAGLIO EVF/LCD]	[DETAIL]	Dettaglio EVF/LCD
[IR REC]	[IR REC]	Registrazione ad infrarossi
[LIVELLA]	[Livella]	Indicatore di equilibrio
[BACKGROUND]	[Backgr]	Sfondo
[BANDA FLASH]	[FBC]	Compensazione della banda del flash
[PRE-REC]	[PRE-REC]	PRE-REC
[WFV]	[WFV]	WFM
[FAST ZOOM]	[F.ZOOM]	Zoom veloce
[EVF ON/OFF]	[EVF SW]	EVF ON/OFF
[A.IRIS LEVEL]	[A.IRIS]	Livello diaframma automatico
[ZEBRA]	[ZEBRA]	Zebratura
[O.I.S.]	[O.I.S.]	Stabilizzatore di immagine ottico

\*1 Non è disponibile in modalità Auto

\*2 Non è disponibile per la Messa a fuoco automatica

Voce	Icona	Funzione
[FILE DI SCENA]	[FILE SCN]	File scena
[AUTO REC]	[AutoRec]	Registrazione automatica
[AF AREA]	[AF Area]	Regolazione della larghezza dell'area AF
[VFR]	[VFR]	Modalità Variable Frame Rate
[FOCUS MACRO]	[F.Macro]	Macro messa a fuoco
[i.ZOOM]	[i.Zoom]	i.Zoom
[LOG VIEW ASSIST]	[LogView]	Log View Assist
[USCITA LCD/EVF]	[LCD/EVF]	Uscita LCD/EVF
[MENU]	[MENU]	Menu

● Il seguente tasto funzione USER può essere impostato anche dal menu.

- [ISTOGRAMMA]
- [DRS]
- [REG. INFRAROSSI]
- [LIVELLA]
- [DETTAGLIO EVF/LCD]
- [COMPENSAZIONE BANDA FLASH]
- [PRE-REC]
- [WV]
- [FAST ZOOM]
- [LIVELLO AUTO IRIS]
- [ZEBRA]
- [O.I.S.]
- [FILE DI SCENA]
- [AMPIEZZA AREA AF]
- [VFR]
- [FOCUS MACRO]
- [i.Zoom]
- [USCITA LCD/EVF]



# Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse

- 1 Attivare su questa unità la modalità Riproduzione. (→ 23)
- 2 Sfiare l'icona di selezione della modalità di riproduzione **A**.

- 3 Selezionare il supporto **C** che si desidera riprodurre.

- 4 (Per impostare questa unità su modalità riproduzione video) Sfiare la modalità di registrazione **D** e il formato di registrazione **E** desiderati per la riproduzione.

- Le opzioni modalità registrazione con scene registrate vengono visualizzate in verde.
- I diversi formati di registrazione disponibili differiscono a seconda della [FREQ. SISTEMA] (→ 28) o dell'opzione modalità di registrazione sfiorata.
- Sfiare [ENTER].
- Un'icona della modalità di registrazione **B** verrà visualizzata nella visualizzazione delle anteprime. ([MOV] / [MP4] / [AVCHD])
- (Se è stata sfiorata l'opzione modalità di registrazione [MOV] o [MP4]) Dopo aver sfiorato un'opzione formato di registrazione, una delle seguenti icone verrà visualizzata in ciascuna anteprima. L'icona visualizzata cambia a seconda della dimensione del formato di registrazione.
  - [4K] : Scene registrate in 4K (4096×2160)
  - [UHD] : Scene registrate in UHD (3840×2160)
  - [FHD] : Scene registrate in FHD (1920×1080)
  - [DUS0] : Scene registrate come sub registrazioni con [DUAL CODEC REC] impostato su [FHD 50Mbps]
  - [DUB] : Scene registrate come sub registrazioni con [DUAL CODEC REC] impostato su [FHD 8Mbps]
- (Se è stata sfiorata l'opzione modalità di registrazione [AVCHD]) Dopo aver sfiorato un'opzione formato di registrazione, una delle seguenti icone verrà visualizzata in ciascuna anteprima.
  - [PS] : Scene registrate in [PS 1080/59.94p]/[PS 1080/50.00p]
  - [PH] : Scene registrate in [PH 1080/59.94i]/[PH 1080/23.98p]/[PH 1080/50.00i]
  - [HA] : Scene registrate in [HA 1080/59.94i]/[HA 1080/50.00i]
  - [HE] : Scene registrate in [HE 1080/59.94i]/[HE 1080/50.00i]
  - [PM] : Scene registrate in [PM 720/59.94p]/[PM 720/50.00p]
  - [SA] : Scene registrate in [SA 480/59.94i]/[SA 576/50.00i]

(Per impostare questa unità sulla modalità riproduzione foto)

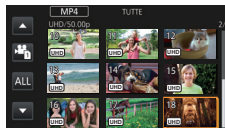
Sfiare la foto (JPEG) **F**.



## 5 Sfiurare la scena o l'immagine fissa da riprodurre.

- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando ▲ / ▼ .

## 6 Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



G

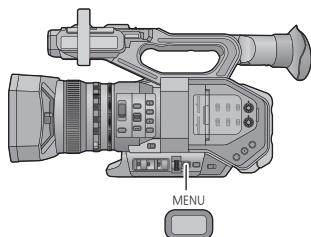
### G Icona operativa


- Se si sfiora lo schermo mentre è visualizzata un'icona operativa, o se non si sfiora l'icona per un determinato periodo di tempo, questa scomparirà. Per visualizzarla nuovamente, sfiorare lo schermo.

Riproduzione di immagini in movimento	Riproduzione di immagini fisse
<p>▶/  : Riproduzione/pausa</p> <p>◀◀: Riavvolgimento veloce*</p> <p>▶▶: Riproduzione veloce in avanti*</p> <p>■: Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.</p>	<p>▶/  : Avvio/pausa della presentazione (riproduzione delle immagini fisse in ordine numerico).</p> <p>◀  : Riproduce l'immagine precedente.</p> <p>  ▶: Riproduce l'immagine successiva.</p> <p>■: Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.</p>



\* Sfiandolo due volte, aumenta la velocità della riproduzione veloce in avanti/del riavvolgimento veloce. (La visualizzazione sullo schermo passa a ◀◀ / ▶▶ .)

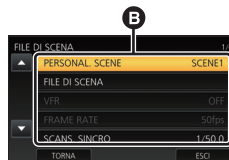
# Come utilizzare la schermata dei menu



- 1 Premere il pulsante **MENU** .
- 2 Sfiare il menu principale **A**.



- 3 Sfiare il sottomenu **B**.
  - È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .



- 4 Sfiare la voce desiderata per immettere l'impostazione.
- 5 Sfiare [ESCI] per uscire dall'impostazione del menu.

# Struttura del menu

Per maggiori dettagli, consultare le "Istruzioni per l'uso Vol.2" (file PDF).

## ■ Struttura del menu in modalità registrazione

File scena	[PERSONAL. SCENE]/[FILE DI SCENA]/[VFR]/[FRAME RATE]/[SCANS. SINCRO]/[DETTAGLIO MASTER]/[RID. RUMORE DETT.]/[DETT. TONO PELLE]/[LIV. DETT. VERT.]/[LIVELLO KNEE APE]/[IMPOS. CONTR. GUAD. RB]/[LIVELLO COLORE]/[FASE COLORE]/[MATRICE]/[IMPOSTAZIONE CORREZIONE COLORE]/[LIV. PIEDISTALLO]/[MODO GAMMA]/[BLACK GAMMA]/[BLACK GAMMA RANGE]/[MODO KNEE]/[KNEE MASTER POINT]/[KNEE MASTER SLOPE]/[DRS]/[EFFETTO DRS]/[LIVELLO AUTO IRIS]/[EFFETTO AUTO IRIS LEVEL]/[MODO V-Log L]/[COMPENSAZIONE BANDA FLASH]
Modalità sistema	[FREQ. SISTEMA]/[BIT DI USCITA]/[MODO REG.]/[FORMATO REG.]/[FORMATO USCITA]/[Rapporto d'aspetto]/[MODO HIGH SENS.]/[IMPOSTAZ. NUM. CAMERA]
Selettore utente	[USER1]/[USER2]/[USER3]/[USER4]/[USER5]/[USER6]/[USER7]/[USER8]/[USER9]/[USER10]/[USER11]/[USER12]/[DISPLAY PULSANTE USER]
Impostazione del selettore	[GHIERA IRIS]/[GUADAGNO BASSO]/[GUADAGNO MEDIO]/[GUADAGNO ALTO]/[SUPER GAIN]/[O.I.S.]/[O.I.S. IBRIDO]/[PERSONAL. O.I.S.]/[AMPIEZZA SFOCATURA]/[FREQUENZA SFOCAT.]/[IMP. ATW]/[VEL. ATW]/[ATW TARGET R]/[ATW TARGET B]/[PREIMP. WB]/[WB VAR]/[AIUTO MF]/[MODALITÀ AIUTO MF]/[FOCUS ASSIST]/[COLORE PEAKING]/[LIVELLO PEAKING]/[UNITÀ GHIERA FUOCO]/[FOCUS MACRO]/[VEL. A.IRIS]/[MODO AREA]/[PERSON. AF]/[VEL. AF]/[SENSIBILITÀ AF]/[AMPIEZZA AREA AF]/[WV]/[TIPO WV]/[POSIZIONE WV]/[ZEBRA]/[MODO ZEBRA]/[TIPO BARRE]/[PULSANTE SUB REC]/[FAST ZOOM]/[SUB ZOOM]/[DIGITAL ZOOM]/[i.Zoom]
Impostazione commutazione automatica	[AUTOIRIS]/[AGC]/[LIMITE AGC]/[OTTURATORE AUTO]/[LIMITE OTTURATORE AUTO]/[OTT. LENTO AUT.]/[ATW]/[AF]
Impostazione registrazione	[SELEZ. SUPP.]/[MODALITÀ 2 SLOT]/[DUAL CODEC REC]/[INTERVAL REC]/[PRE-REC]/[REG. INFRAROSSI]/[FOCUS TRANSITION]/[TEMPO FOCUS TRANSITION]/[FOCUS TRANSITION REC]/[FOCUS TRANSITION ATTESA]/[SOVRAIMP. TEMPO]/[MODO DF]/[GENERATORE TC]/[PRESET TC]/[PRESET UB]/[SINCRONIZZAZIONE ESTERNA TC]
Impostazione audio	[AUDIO LOW CUT CH1]/[AUDIO LOW CUT CH2]/[AUDIO ALC LINK]/[AUDIO ALC CH1]/[AUDIO ALC CH2]/[INPUT1 LINE LEVEL]/[INPUT2 LINE LEVEL]/[INPUT1 MIC LEVEL]/[INPUT2 MIC LEVEL]

<b>Impostazione uscita</b>	[SELEZ. USCITA]/[RISOLUZIONE]/[SDI REMOTA]/[LINK REC REMOTO]/[SDI EDH]/[CAMBIO GUAD. AUDIO SDI]/[DOWN CONV.]/[LIMITE USCITA HDMI UHD]/[HDMI TC OUTPUT]/[VOLUME]/[TONO TEST]/[SETTAGGIO VIDEO]/[USCITA LCD/ EVF]
<b>Impostazione della visualizzazione</b>	[LIVELLO ZEBRA 1]/[LIVELLO ZEBRA 2]/[MARKER]/[LINEE GUIDA]/[ZONA DI SICUREZZA]/[CENTER MARKER]/[REC COUNTER]/[CAMBIO VISUAL. OTTURAT.]/[CAMBIO VISUAL. GAIN/ISO]/[ZOOM/FOCUS]/[OSD VIDEO OUT]/[DATA/ORA]/[CONFIG.DATA]/[INDIC. LIV.]/[ISTOGRAMMA]/[INDICATORE LIVELLI AUDIO]/[STATO OTTICA]/[CARD E BATTERIA]/[ALTRE INFORMAZIONI]/[LCD BACKLIGHT]/[IMP. LCD]/[IMPOSTAZ. EVF]/[SENS. OTTICO]/[AUTORIPRESA]/[COLORE EVF]/[DETTAGLIO EVF/LCD]/[EVF/LCD PEAK LEVEL]/[EVF/LCD PEAK FREQ.]
<b>Altre funzioni</b>	[FORMATTA SUPPORTO]/[STATO MEM]/[LAMP REC]/[IMP. ORA]/[FUSO ORARIO]/[SUONO BIP]/[ECONOMY (BATT)]/[ECONOMY (AC)]/[FREQ. SISTEMA]/[SELEZ. MODALITÀ USB]/[IMP. INIZ.]/[AZZERA NUMERAZIONE]/[LANGUAGE]
<b>Manutenzione</b>	[VERSIONE]/[AGGIORNAMENTO FIRMWARE]/[CONTAORE]

## ■ Struttura del menu in modalità riproduzione

<b>Impostazione video<sup>*1</sup></b>	[RIPETI P.]/[RIPRENDI]/[PROTEZ. SCENA]/[ELIMINA]
<b>Impostazione immagine<sup>*2</sup></b>	[PROTEZ. SCENA]/[ELIMINA]
<b>Copia</b>	[COPIA DIFFERENZIALE]/[SELEZ. COPIA]
<b>Selettore utente</b>	[USER1]/[USER2]/[USER3]/[USER4]/[USER5]/[USER6]/[USER7]/[USER8]
<b>Impostazione uscita</b>	[SELEZ. USCITA]/[RISOLUZIONE]/[SDI EDH] <sup>*1</sup> /[CAMBIO GUAD. AUDIO SDI] <sup>*1</sup> /[DOWN CONV.]/[LIMITE USCITA HDMI UHD]/[HDMI TC OUTPUT] <sup>*1</sup> /[SETTAGGIO VIDEO]/[USCITA LCD/EVF]
<b>Impostazione della visualizzazione</b>	[OSD VIDEO OUT]/[DATA/ORA]/[CONFIG.DATA]/[INDICATORE LIVELLI AUDIO] <sup>*1</sup> /[CARD E BATTERIA]/[ALTRE INFORMAZIONI]/[LCD BACKLIGHT]/[IMP. LCD]/[IMPOSTAZ. EVF]/[SENS. OTTICO]/[COLORE EVF]
<b>Altre funzioni</b>	[FORMATTA SUPPORTO]/[STATO MEM]/[IMP. ORA]/[FUSO ORARIO]/[SUONO BIP]/[ECONOMY (BATT)]/[ECONOMY (AC)]/[FREQ. SISTEMA]/[SELEZ. MODALITÀ USB]/[IMP. INIZ.]/[AZZERA NUMERAZIONE]/[LANGUAGE]
<b>Manutenzione</b>	[VERSIONE]/[AGGIORNAMENTO FIRMWARE]/[CONTAORE]

\*1 Le voci sono disponibili in Modalità Riproduzione Video.

\*2 Le voci sono disponibili in Modalità Riproduzione Foto.

# Precauzioni per l'uso

## Informazioni su questo modello

**L'unità e la scheda SD si riscaldano durante l'uso. Questo non è un difetto.**

**Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).**

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere l'unità.

**Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.**

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

**Accertarsi che i cavi e collegamenti utilizzati siano quelli in dotazione. Se si utilizzano accessori opzionali, usare i cavi forniti in dotazione con questi prodotti.**

**Non utilizzare prolunghe per cavi e collegamenti.**

**Non spruzzare insetticidi o altri agenti chimici vicino all'unità.**

- Il contatto dell'unità con questi agenti chimici potrebbe deformarne il corpo e creare spaccature sulla superficie esterna.

- Non lasciare prodotti in plastica o gomma a contatto con l'unità per periodi di tempo prolungati.

**Se si utilizza l'unità vicino a una spiaggia o luogo polveroso, evitare che la sabbia o la polvere penetrino all'interno dell'unità e dei suoi terminali.**

**Tenere inoltre l'unità lontana dall'acqua marina.**

- La sabbia o la polvere possono danneggiare l'unità. (Fare attenzione in particolare alle fasi di inserimento e rimozione della scheda.)
- Se sull'unità arrivasse uno spruzzo d'acqua marina, pulirla con un panno ben strizzato. Pulirla quindi nuovamente con un panno asciutto.

**Quando si trasporta l'unità evitare di lasciarla cadere o di urtarla.**

- Un impatto forte potrebbe rompere la custodia esterna dell'unità causandone il malfunzionamento.
- Quando si trasporta questa unità, tenere saldamente la cinghia da polso o la tracolla e maneggiarla con attenzione.

**Pulizia**

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la batteria o rimuovere il cavo CA dalla presa, quindi pulire l'unità con un panno asciutto e morbido.
- Se l'unità è molto sporca, immergere un panno nell'acqua e strizzarlo bene, quindi pulire l'unità con il panno inumidito. Asciugare quindi l'unità con un panno asciutto.
- L'utilizzo di benzina, solventi, alcool o detersivo liquido per piatti può deformare il corpo dell'unità o portare via la finitura superficiale. Non utilizzare tali sostanze.
- Quando si utilizzano panni trattati chimicamente, leggere le istruzioni del panno.

**Se si ha intenzione di utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato**

- Quando si ripone l'unità, è consigliabile mettere all'interno anche un prodotto anti essiccazione (gel di silice).

### **Non sollevare questa unità per la cinghietta da polso mentre è ancora installato il treppiede**

- Quando il treppiede è installato, il suo peso può causare la rottura della cinghietta da polso, con il rischio di lesioni per l'utente.
- Per trasportare l'unità quando è installato il treppiede, tenerla per il treppiede.

### **Non fare oscillare l'unità, non scuoterla e non lasciarla pendere dalla cinghietta da polso**

- Non sbattere, far oscillare o scuotere l'unità mentre la si tiene per la cinghietta da polso. Sollecitazioni violente alla cinghietta da polso possono provocare danni all'unità o lesioni personali.

### **Fare in modo che il cavo non si trascini per terra e che non trascini con sé un altro cavo collegato**

- Se il cavo rimane impigliato tra i piedi si danneggerà, provocando un incendio o folgorando l'utente; la scarica, inoltre, provocherà lesioni personali.

### **Quando l'unità è accesa, non usarla a lungo a diretto contatto con la pelle.**

- Quando si usa a lungo l'unità, usare un supporto come un treppiede. Se una parte dell'unità con temperatura elevata o aria calda dalle aperture di ventilazione sul lato anteriore della cinghia da polso dell'unità vengono a contatto diretto a lungo con la pelle, questo può causare ustioni.

## **Note relative alla batteria**

La batteria utilizzata per questa unità è una batteria ricaricabile agli ioni di litio. La batteria è sensibile alla temperatura e all'umidità e risente di questo effetto in misura proporzionale all'innalzarsi o ridursi della temperatura. In luoghi freddi l'indicazione della carica massima può non apparire per niente o l'indicazione di batteria scarica può apparire dopo soli circa 5 minuti dall'inizio dell'utilizzo. Alle alte temperature potrebbe innescarsi inoltre la funzione di protezione che impedisce l'uso dell'unità.

**Accertarsi sempre di aver staccato la batteria dopo l'uso.**

- Se la batteria rimane inserita anche se l'unità è spenta si registra sempre un minimo consumo di corrente. Tenendo l'unità in questo stato si rischia di scaricare del tutto la batteria. Ciò può impedire l'uso futuro della batteria anche se questa è stata ricaricata.
- Riporre la batteria nella borsa di vinile in modo che il metallo non venga a contatto con i terminali.
- Conservare la batteria in un ambiente fresco e asciutto, a una temperatura il più possibile costante. (Temperatura consigliata: da 15 °C a 25 °C, Umidità consigliata: da 40%RH a 60%RH)
- Le temperature troppo elevate o basse accorciano il ciclo vitale della batteria.
- Se la batteria è conservata in luoghi caldi, umidi, fumosi o polverosi, i terminali potrebbero arrugginarsi, con un conseguente funzionamento difettoso.
- Per conservare la batteria per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricarla una volta all'anno e di riporla nuovamente dopo averla completamente scaricata.
- Rimuovere la polvere e gli altri materiali attaccati ai terminali della batteria.

### **Preparare delle batterie di riserva quando si effettuano delle riprese all'aperto.**

- Preparare batterie sufficienti per un periodo di tempo pari a 3 a 4 volte il tempo previsto di ripresa. In luoghi con basse temperature, come le località sciistiche, è possibile che i tempi di registrazione si riducano.

### **Se la batteria dovesse cadere accidentalmente, verificare se i terminali si sono deformati nell'urto.**

- Quando questa unità o caricabatterie è collegata con la parte terminale in uno stato deformato, questa unità o caricabatterie può essere danneggiata.

### **Non gettare la batteria vecchia nel fuoco.**

- Se si riscalda una batteria o la si getta nel fuoco è possibile che si verifichi un'esplosione.

### **Se l'autonomia di funzionamento rimane molto breve anche dopo una ricarica completa, la batteria si è esaurita.**

**Acquistare una nuova batteria.**

## Informazioni su adattatore CA/ caricabatterie

- Se la temperatura della batteria è estremamente alta o bassa, la ricarica può richiedere tempo o non riuscire.
- Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, accertarsi che i terminali della batteria o del caricabatterie non siano esposti a sporcizia, corpi estranei o polvere, quindi ricollegarli correttamente.  
Scollegare il cavo CA dalla presa CA quando si rimuove sporcizia, corpi estranei o polvere dai terminali della batteria o dal caricabatterie.  
Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, è possibile che la temperatura della batteria sia estremamente alta o bassa o vi sia un guasto nella batteria o nel caricabatterie. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Se l'alimentatore CA o il caricabatteria vengono utilizzati vicino a una radio, la ricezione della radio potrebbe esserne disturbata. Tenere l'alimentatore CA ad almeno 1 m di distanza dalla radio.
- Quando viene utilizzato l'adattatore CA o il caricabatteria, questo può emettere un leggero ronzio. Ciò non costituisce un'anomalia.
- Dopo l'uso ricordarsi di scollegare il cavo CA dalla presa CA. (Se si lascia l'unità collegata, l'alimentatore CA consumerà circa 0,3 W e il caricabatterie circa 0,3 W di corrente.)
- Tenere sempre puliti gli elettrodi dell'adattatore CA, del caricabatteria e della batteria.
- **Installare il dispositivo in prossimità di una presa CA in modo che il dispositivo di scollegamento dell'alimentazione (spina CA) sia facilmente raggiungibile.**

## Informazioni sulla scheda SD

### Quando si smaltisce o si cede la scheda SD, tenere conto che:

- La formattazione e l'eliminazione effettuate con questa unità o con il computer cambiano solo le informazioni di gestione dei file, e non eliminano completamente i dati presenti nella scheda SD.
- Si consiglia di distruggere fisicamente la scheda SD principale o di eseguirne una formattazione fisica utilizzando questa unità quando si getta via o si cede la scheda SD.
- Per formattare fisicamente, collegare questa unità all'alimentatore CA, selezionare [ALTRE FUNZIONI] → [FORMATTA SUPPORTO] → [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2] dal menu e sfiorare [SI]. Nella schermata che segue tenere premuto il tasto di avvio/arresto della registrazione per tre secondi. Verrà visualizzata la schermata di eliminazione dei dati presenti sulla scheda SD; selezionare [SI] e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- Il cliente è responsabile della gestione dei dati contenuti nella scheda SD.

## Monitor LCD/mirino

- Quando lo schermo LCD è sporco o si è formata della condensa, pulirlo con un panno morbido, come un panno specifico per obiettivi.
- Non toccare il monitor LCD con le unghie, non strofinare o premere con forza.
- Se è presente il foglio di protezione dell'LCD, può essere difficile la visualizzazione o il riconoscimento dello sfioramento.
- Se il dispositivo fosse estremamente freddo, per esempio perché è stato riposto in un luogo freddo, al momento dell'accensione le immagini sul monitor LCD appariranno un po' scure in una prima fase. Con il salire della temperatura interna le immagini torneranno alla consueta luminosità.

Per produrre monitor LCD è stata utilizzata una tecnologia di estrema precisione. Il risultato finale è del 99,99% di punti effettivi con un semplice 0,01% di punti inattivi o sempre accesi. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

Per produrre mirini è stata utilizzata una tecnologia di estrema precisione. Il risultato finale è del 99,99% di punti effettivi con un semplice 0,01% di punti inattivi o sempre accesi. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

Altro

## Informazioni relative al copyright

### ■ Rispetto delle leggi sul copyright

#### **IMPORTANTE**

**“La registrazione non autorizzata di programmi televisivi, video e altri materiali protetti da diritto d'autore può costituire una violazione dei diritti spettanti ai titolari del diritto d'autore e delle leggi sul diritto d'autore.”**

### ■ Licenze

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive” e il logo “AVCHD Progressive” sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- LEICA è un marchio registrato di Leica Microsystems IR GmbH.
- DICOMAR è un marchio registrato di Leica Camera AG.

- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è fornito in licenza in base alla licenza portafoglio brevetti AVC per uso personale di un consumatore o altri usi in cui non venga ricevuto compenso per (i) codificare video in conformità con lo standard AVC (“AVC Video”) e/o (ii) decodificare video AVC codificato da un consumatore nell'ambito di un'attività personale e/o ottenuto da un fornitore video provvisto di licenza per fornire video AVC. Non viene concessa alcuna licenza, neanche implicitamente, per nessun altro uso. È possibile ottenere informazioni aggiuntive da MPEG LA, L.L.C. Vedere <http://www.mpegla.com>

- Laddove le schede di memoria SD contenenti dati registrati con questo prodotto vengano distribuite a degli utenti finali a scopi commerciali, sarà necessario ottenere contratti di licenza separati da MPEG LA. Il termine “utente finale” indica persone o enti che utilizzano i contenuti in questioni per fini personali.

---

Questa unità integra una tecnologia per la protezione da copia tutelata da brevetti negli Stati Uniti e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Ingegneria inversa e smontaggio sono proibiti.

Questo prodotto include i seguenti software:

- (1) il software sviluppato indipendentemente da o per Panasonic Corporation,
- (2) il software di proprietà di terzi e fornito in licenza a Panasonic Corporation,
- (3) il software in licenza in base a GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) il software in licenza in base a GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), e/o
- (5) software open source diverso dal software in licenza GPL V2.0 e/o LGPL V2.1.

I software ai punti (3) - (5) sono distribuiti con la speranza che possano essere utili, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, senza neanche la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o di IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI. Consultare i relativi termini e condizioni inclusi nella cartella "OSS LICENSE" nel CD-ROM allegato.

Per almeno tre (3) anni dalla consegna di questo prodotto, Panasonic fornirà a qualsiasi terza parte che ci contatterà al recapito sotto riportato, per un costo non superiore ai nostri costi materiali di distribuzione del codice sorgente, una copia completa leggibile dal computer del codice sorgente corrispondente coperto da licenza GPL V2.0 o LGPL V2.1, così come la rispettiva notifica dei diritti d'autore e di marchio.

Recapito: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Il codice sorgente e la notifica dei diritti d'autore e di marchio sono disponibili gratuitamente anche sul nostro sito di seguito riportato.

<http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

# Specifiche

## Camcorder a schede di memoria

### Generale

#### Alimentazione:

CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)

CC 12 V (Utilizzando l'adattatore CA)

#### Consumo energetico:

21,7 W (Utilizzando il monitor LCD)

 indica informazioni sulla sicurezza

#### Temperatura ambiente di funzionamento:

da 0 °C a 40 °C

#### Umidità ambiente di funzionamento:

da 10%RH a 80%RH (senza condensa)

#### Massa:

Circa 2,7 kg

[solo corpo, escluso paraluce, batteria, ed accessori]

Circa 3,1 kg

[compreso paraluce, batteria in dotazione, e oculare]

#### Dimensioni (L×A×P):

181 mm×216 mm×374 mm

(esclusi oculare e parti sporgenti)

### Unità videocamera

#### Sensore:

Sensore di immagine MOS stato solido 4/3

#### Numero di pixel:

FHD (1920×1080): 15,49 milioni di pixel

UHD (3840×2160) 59.94p/50.00p: 8,71 milioni di pixel

UHD (3840×2160) 29.97p/25.00p:

12,89 milioni di pixel

4K (4096×2160) 24P: 13,35 milioni di pixel

#### Obiettivo:

Obiettivo con stabilizzatore di immagine ottico,

zoom motorizzato ottico 13×

Valore F (lunghezza focale)

da F2.8 a F4.5 (f=12.8 mm a 167 mm)

Conversione 35 mm

FHD (1920×1080);

da 28,0 mm a 365,3 mm

UHD (3840×2160) 59.94p/50.00p;

da 37,2 mm a 485,1 mm

UHD (3840×2160) 29.97p/25.00p;

da 30,6 mm a 398,7 mm

4K (4096×2160) 24p;

da 29,5 mm a 384,9 mm

Diametro filtro; 72 mm

Filtro ND; OFF, 1/4, 1/16, 1/64

Distanza di ripresa minima (M.O.D.);

1,0 m dall'obiettivo

Filtro IR; incorpora la funzione di controllo

ON/OFF

#### Impostazione guadagno;

Selettore L/M/H

da 0 dB a 24 dB (ad incrementi di 1 dB, ed è possibile assegnare l'impostazione AUTO a L/M/H.)

(Quando si assegna [SUPER GAIN] al

pulsante USER: L'impostazione può essere

variata tra 30 dB e 36 dB)

#### Impostazione temperatura colore:

[ATW], [ATW LOCK], [Ach], [Bch],

preset 3200K, preset 5600K, VAR (2000K a 15000K)

#### Velocità dell'otturatore:

Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz]

● Modalità 60i/60p;

1/60, 1/100, 1/120, 1/180, 1/250, 1/350,

1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000,

1/3000, 1/4000, 1/8000 sec.

● Modalità 30p;

1/30, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/180, 1/250,

1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000,

1/3000, 1/4000, 1/8000 sec.

- Modalità 24p;  
1/24, 1/48, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/8000 sec.

Quando [FREQ. SISTEMA] = [50.00Hz]

- Modalità 50i/50p;  
1/50, 1/60, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/8000 sec.
- Modalità 25p;  
1/25, 1/50, 1/60, 1/00, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/750, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/8000 sec.

#### **Velocità otturatore lenta:**

Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz]

- Modalità 60i/60p;  
1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30 sec.
- Modalità 30p;  
1/2, 1/4, 1/8, 1/15 sec.
- Modalità 24p;  
1/2, 1/3, 1/6, 1/12 sec.

Quando [FREQ. SISTEMA] = [50.00Hz]

- Modalità 50i/50p;  
1/2, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25 sec.
- Modalità 25p;  
1/2, 1/3, 1/6, 1/12 sec.

#### **Otturatore scansione sincronizzata:**

Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz]

- Modalità 60i/60p;  
da 1/60,0 a 1/249,8 sec.
- Modalità 30p;  
da 1/30,0 a 1/249,8 sec.
- Modalità 24p;  
da 1/24,0 a 1/249,6 sec.

Quando [FREQ. SISTEMA] = [50.00Hz]

- Modalità 50i/50p;  
da 1/50,0 a 1/250,0 sec.
- Modalità 25p;  
da 1/25,0 a 1/250,0 sec.

#### **Angolo otturatore aperto:**

5,0 gradi a 180 gradi a 360 gradi  
(a passi di 0,5 gradi, quando viene selezionato visualizzazione angolo)

#### **Frame rate registrazione VFR:**

Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz]

- Modalità 60p;  
2, 15, 30, 40, 55, 58, 60, 62, 65, 75, 90, 120 (fps)
- Modalità 30p;  
2, 15, 26, 28, 30, 32, 34, 45, 60, 75, 90, 120 (fps)
- Modalità 24p;  
2, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 120 (fps)

Quando [FREQ. SISTEMA] = [50.00Hz]

- Modalità 50p;  
2, 12, 25, 33, 45, 48, 50, 52, 55, 62, 75, 100, 120 (fps)
- Modalità 25p;  
2, 12, 21, 23, 25, 27, 30, 37, 50, 62, 75, 100, 120 (fps)

#### **Sensibilità:**

Quando [MODO HIGH SENS.] = [HIGH SENS.]

F11 (2000 lx, 3200 K, riflessione 89,9%, 1080/59.94i)  
F12 (2000 lx, 3200 K, riflessione 89,9%, 1080/50.00i)

#### **Illuminazione minima del soggetto:**

0,2 lx (F2.8, guadagno 18 dB, velocità otturatore 1/2 sec., quando [MODO HIGH SENS.] = [HIGH SENS.]

#### **Zoom digitale:**

2×/5×/10×/i.Zoom (Zoom regolabile da 1,0× a 1,54×)

#### **Paraluce:**

Protezione con paralente

## Registratore scheda di memoria

### Supporti di registrazione:

Scheda di memoria SDHC (4 GB a 32 GB)/  
Scheda di memoria SDXC (48 GB a 128 GB);  
UHS-I supportato

Per dettagli sulle schede SD utilizzabili con questa unità, vedere pagina 21.

### Slot di registrazione:

2 slot

### Frequenza di sistema:

59,94Hz, 50,00Hz

### Registrazione video:

Metodo di registrazione; MOV, MP4, AVCHD

Formato di registrazione;

- Quando [MODO REG.] = [MOV], [MP4]  
[4K 2160/24.00p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz])

[UHD 2160/59.94p 150M];

Medio 150 Mbps (VBR)

[UHD 2160/29.97p 100M]/

[UHD 2160/23.98p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

[FHD 1080/59.94p <sup>ALL-I</sup><sub>200M</sub>]/

[FHD 1080/29.97p <sup>ALL-I</sup><sub>200M</sub>]/

[FHD 1080/23.98p <sup>ALL-I</sup><sub>200M</sub>];

Medio 200 Mbps (VBR)

[FHD 1080/59.94p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

[FHD 1080/59.94p 50M]/

[FHD 1080/29.97p 50M]/

[FHD 1080/23.98p 50M]/

[FHD 1080/59.94i 50M];

Medio 50 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [50.00Hz])

[UHD 2160/50.00p 150M];

Medio 150 Mbps (VBR)

[UHD 2160/25.00p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

[FHD 1080/50.00p <sup>ALL-I</sup><sub>200M</sub>]/[FHD 1080/25.00p

<sup>ALL-I</sup><sub>200M</sub>];

Medio 200 Mbps (VBR)

[FHD 1080/50.00p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

[FHD 1080/50.00p 50M]/[FHD 1080/25.00p

50M]/[FHD 1080/50.00i 50M];

Medio 50 Mbps (VBR)

- Quando [MODO REG.] = [AVCHD]  
(Quando [FREQ. SISTEMA] = [59.94Hz])  
[PS 1080/59.94p]; Medio 25 Mbps (VBR)  
[PH 1080/59.94i]; Medio 21 Mbps (VBR)  
[PH 1080/23.98p]; Medio 21 Mbps (VBR)  
[HA 1080/59.94i]; Medio 17 Mbps (VBR)  
[HE 1080/59.94i]; Medio 5 Mbps (VBR)  
[PM 720/59.94p]; Medio 8 Mbps (VBR)  
[SA 480/59.94i]  
(Quando [Rapporto d'aspetto] = [SIDE CROP], [LETTERBOX], [SQUEEZE]);  
Medio 9 Mbps (VBR)

- (Quando [FREQ. SISTEMA] = [50.00Hz])  
[PS 1080/50.00p]; Medio 25 Mbps (VBR)  
[PH 1080/50.00i]; Medio 21 Mbps (VBR)  
[HA 1080/50.00i]; Medio 17 Mbps (VBR)  
[HE 1080/50.00i]; Medio 5 Mbps (VBR)  
[PM 720/50.00p]; Medio 8 Mbps (VBR)  
[SA 576/50.00i]  
(Quando [Rapporto d'aspetto] = [SIDE CROP], [LETTERBOX], [SQUEEZE]);  
Medio 9 Mbps (VBR)

Consultare "Istruzioni per l'uso Vol.2" (file PDF) per la dimensione dell'immagine ed il tempo di registrazione di un video.

### Registrazione foto:

Metodo di registrazione;

JPEG conforme a DCF (Design rule for Camera File system, basato sullo standard Exif 2.2)

Consultare "Istruzioni per l'uso Vol.2" (file PDF) per la dimensione delle foto ed il numero di foto registrabili.

### Funzione 2 Slot:

Relé, simultaneo, sfondo\*<sup>1</sup>, doppio codec

\*<sup>1</sup> Disponibile con un formato di registrazione di 50 Mbps o inferiore

## Video Digitale

### Segnale video per uscita esterna:

8bit 4:2:2/10bit 4:2:2

(selezionabile da menu)\*<sup>2</sup>

\*<sup>2</sup> È impostato a 8bit 4:2:2 quando è selezionato UHD 59.94p o UHD 50.00p.

- Non è possibile registrare con questa unità quando è selezionato 10bit 4:2:2.

### Registrazione segnale video:

8bit 4:2:0

### Formato di compressione video:

MPEG-4 AVC/H.264 High Profile

(MOV/MP4/AVCHD)

## Audio digitale

### Registrazione segnale audio:

48 kHz/16bit 2CH

### Formato di compressione audio:

PCM lineare (MOV/MP4), Dolby Digital (AVCHD)

### Gamma:

12 dB

## Doppio codec

### Metodo di registrazione:

MOV, MP4

### Formato di compressione video:

MPEG-4 AVC/H.264 High Profile

### Formato di compressione audio:

PCM lineare

### Formato di registrazione:

Quando [DUAL CODEC REC] = [FHD 50Mbps]

- Per registrazione principale

[MODO REG.] = [MOV]/[MP4]

[UHD 2160/29.97p 100M],

[UHD 2160/25.00p 100M],

[UHD 2160/23.98p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

- Per registrazione secondaria

[MODO REG.] = [MOV]/[MP4]<sup>\*3</sup>

FHD 29.97p, 25.00p, 23.98p<sup>\*4</sup>;

Medio 50 Mbps (VBR)

Quando [DUAL CODEC REC] = [FHD 8Mbps]

- Per registrazione principale

[MODO REG.] = [MOV]/[MP4]

[UHD 2160/29.97p 100M],

[UHD 2160/25.00p 100M],

[UHD 2160/23.98p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

[FHD 1080/59.94p <sup>ALL-1</sup> 200M ],

[FHD 1080/50.00p <sup>ALL-1</sup> 200M ],

[FHD 1080/29.97p <sup>ALL-1</sup> 200M ],

[FHD 1080/25.00p <sup>ALL-1</sup> 200M ],

[FHD 1080/23.98p <sup>ALL-1</sup> 200M ];

Medio 200 Mbps (VBR)

[FHD 1080/59.94p 100M],

[FHD 1080/50.00p 100M];

Medio 100 Mbps (VBR)

- Per registrazione secondaria [MODO REG.] = [MOV]  
FHD 59.94p, 50.00p, 29.97p, 25.00p, 23.98p<sup>\*4</sup>;

Medio 8 Mbps (VBR)

- \*3 Registra video con la stessa impostazione [MODO REG.] selezionata per la registrazione principale.
- \*4 Registra video con lo stesso frame rate dell'impostazione di [FORMATO REG.] selezionata per la registrazione principale.

## Ingresso/uscita video

### Terminale SDI OUT:

BNC×1,

0,8 V [p-p], 75 Ω, compatibile con 3G/1,5G

HD-SDI, SD-SDI

Formato di uscita;

1080/59.94p LEVEL-A/50.00p LEVEL-A,

1080/29.97PsF/25.00PsF/24.00PsF/

23.98PsF, 1080/59.94i/50.00i,

720/59.94p/50.00p, 480/59.94i, 576/50.00i

### Terminale VIDEO OUT:

BNC×1,

Composito; 1.0 V [p-p], 75 Ω

### Terminale HDMI OUT:

HDMI×1,

(HDMI Tipo A, non compatibile con

VIERA Link)

Formato di uscita;

2160/59.94p/50.00p/29.97p/25.00p/24.00p/

23.98p, 1080/59.94p/50.00p/29.97p/25.00p/

24.00p/23.98p/59.94i/50.00i,

720/59.94p/50.00p, 480/59.94p, 576/50.00p

## Ingresso audio

### Microfono incorporato:

Supporta microfono stereo

### Terminale AUDIO INPUT1/AUDIO INPUT2:

XLR×2, 3-pin

Ingresso impedenza elevata, LINE/MIC/

MIC+48 V (selezione con switch)

- LINE; +4 dBu/0 dBu (selezionabile da menu)
- MIC; -40 dBu/-50 dBu/-60 dBu (selezionabile da menu)

## Uscita audio

### Terminale SDI OUT:

2ch (PCM lineare)  
Impostazioni guadagno; 0 dB/-6 dB/-12 dB  
(selezionabile da menu)

### Terminale HDMI OUT:

2ch (PCM lineare)

### Terminale AUDIO OUT:

Mini jack stereo diametro 3,5 mm × 1  
Livello uscita; 600 Ω, 316 mV

### Terminale uscita cuffie:

Mini jack stereo diametro 3,5 mm × 1

### Altoparlante:

Altoparlante circolare con un diametro di  
20 mm × 1

## Altro ingresso/uscita

### Terminale CAM REMOTE:

Super mini jack diametro 2,5 mm × 1  
(ZOOM, S/S)

Mini jack diametro 3,5 mm × 1 (FOCUS, IRIS)

### Terminale TC PRESET IN/OUT:

BNC × 1,

Usati come terminali di ingresso ed uscita

- Ingresso; 1,0 V a 4,0 V [p-p], 10 kΩ
- Uscita; 2,0 V ± 0,5 V [p-p], bassa impedenza

### Terminale USB HOST:

Connettore Tipo A, 9 pin, supporta  
alimentazione bus

In modalità registrazione;

compatibile USB 2.0 (5 V, 0,5 A)

In modalità riproduzione;

Compatibile con USB 3.0 (5 V, 0,9 A), usato  
per collegamento supporti esterni<sup>\*5</sup>

\*5 Non possono essere utilizzati supporti  
esterni con una capacità di 32 GB o  
inferiore o con una capacità superiore a  
2 TB

### Terminale USB DEVICE:

Connettore tipo Micro B, 10-pin, compatibile  
con USB 3.0, usato per funzione  
memorizzazione (sola lettura)

### Terminale di ingresso CC:

CC 12 V (CC 11,4 V a 12,6 V), EIAJ tipo 4

## Monitor

### Monitor LCD:

Monitor a colori HD tipo 4.3  
(Circa 2760000 punti)

### Mirino:

OLED (organic EL display) tipo 0.39  
(Circa 2360000 punti, area display video;  
circa 1770000 punti)

## Alimentatore CA

### Alimentazione:

CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
79 VA (per CA 100 V)  
99 VA (per CA 240 V)

### Uscita alimentazione elettrica:

CC 12 V, 3,0 A, 36 W

 indica informazioni sulla sicurezza

### Temperatura ambiente di funzionamento:

da 0 °C a 40 °C

### Umidità ambiente di funzionamento:

da 10%RH a 90%RH (senza condensa)

### Massa:

Circa 210 g

### Dimensioni (L×A×P):

115 mm × 37 mm × 57 mm  
[Escludendo il cavo CC]

## Caricabatterie

### Alimentazione:

CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
0,4 A

### Uscita alimentazione elettrica:

CC 8,4 V, 1,2 A

 indica informazioni sulla sicurezza

### Temperatura ambiente di funzionamento:

da 0 °C a 40 °C

### Umidità ambiente di funzionamento:

da 10%RH a 80%RH (senza condensa)

### Massa:

Circa 160 g

### Dimensioni (L×A×P):

70 mm × 44,5 mm × 116 mm

EU



Fabbricato da: Panasonic Corporation, Osaka, Giappone  
Nome e indirizzo dell'importatore in conformità con le normative UE:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

**Panasonic Corporation**

Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2015